



Filtering materials

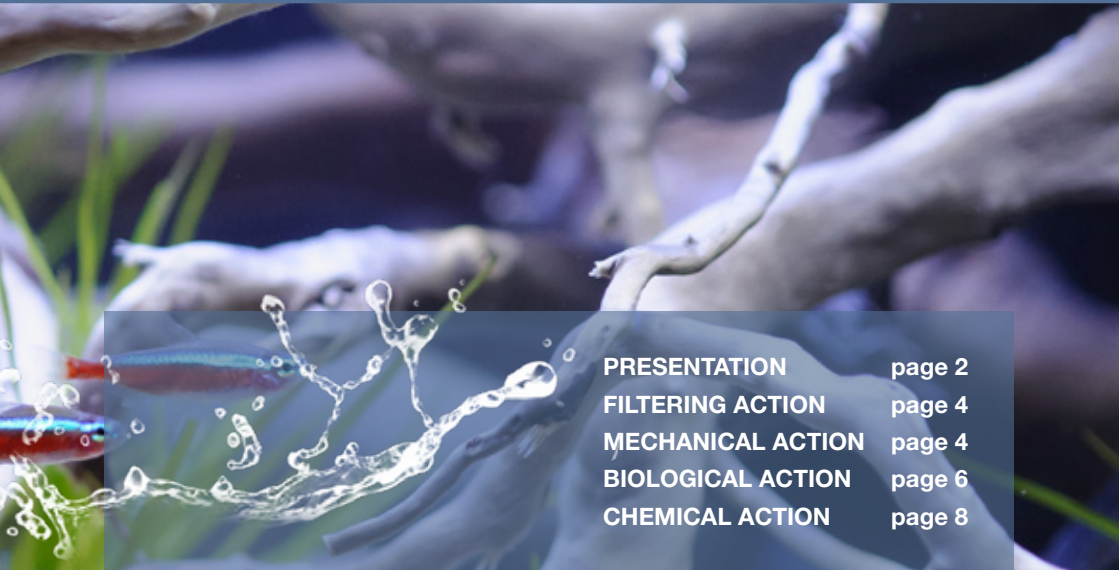
NEWA[®]

NEWA Aqua[®]
media filter



NEWA Aqua®

media filter



PRESENTATION	page 2
FILTERING ACTION	page 4
MECHANICAL ACTION	page 4
BIOLOGICAL ACTION	page 6
CHEMICAL ACTION	page 8

media filter	<i>mechanical filter</i>	Kinshi Sponge Fiber	page 10 page 12
	<i>biological filter</i>	Microceramic Microceramic HI-Q Bioglobe	page 14 page 16 page 18
	<i>chemical filter</i>	Carbo-Active Pellets Carbo-Active Granules Carbo-Active Mixture Anti-Nitrate Anti-Phosphate Active-Zeolite	page 20 page 22 page 24 page 26 page 28 page 30
media filter cartridges	<i>chemical filter</i>	Diamante Diamante Plus Algo Prevent Algo Out	page 34 page 35 page 36 page 37



NEWA Aqua® media filter

IT TUTTA LA GAMMA!

Realizzata con le migliori materie prime ad oggi presenti, la gamma di materiali filtranti NEWA Aqua è stata specificamente realizzata per ottenere un prodotto di massima qualità e praticità d'uso, dedicato sia ai neofiti, sia agli utenti più esperti. La ricerca NEWA si è concentrata su prodotti con le migliori caratteristiche in grado di soddisfare pienamente ciascuna delle tre fasi della filtrazione. Tutto ciò ci ha portato ad individuare la linea NEWA Aqua che si contraddistingue per l'ampia gamma di prodotti in grado di assolvere alla filtrazione meccanica, biologica e chimica.

Per garantire un uso appropriato alle proprie esigenze, le caratteristiche di ogni elemento filtrante sono evidenziate in modo semplice e chiaro sulle confezioni NEWA Aqua. Le descrizioni dettagliate con approfondite istruzioni d'uso, che accompagnano ciascun prodotto NEWA Aqua, sono in grado di guidare l'acquariofilo verso il migliore risultato.

Praticità e funzionalità sono garantite dai resistentissimi sacchetti tubolari, espressamente studiati per essere inseriti ed estratti con estrema facilità in qualsiasi tipo di filtro. Inoltre, la particolare struttura della maglia, oltre ad evitare accidentali rotture durante le operazioni di sostituzione, ne impedisce l'otturazione, agevolando il passaggio dell'acqua. Le peculiarità qualitative d'ognuno dei diversi materiali filtranti della gamma NEWA Aqua viene preservata nel tempo grazie ai pratici barattoli richiudibili ed impermeabili.

EN THE FULL RANGE!

In accordance with our philosophy where each product is created from a combination of high quality and modern design, NEWA is pleased to present the NEWA Aqua line of filtering materials. Employing the best raw materials currently available, the NEWA Aqua range of filtering materials has been specifically made to obtain a top-quality product, which is practical to use, for both beginners and experts. NEWA'S research has concentrated on products with the best characteristics that all fully suit the three filtering phases. All this has enabled us to create the NEWA Aqua line, which stands out with a wide range of products for mechanical, biological and chemical filtering.

For specific filtering, the application of each filtering element is clearly and simply indicated on NEWA Aqua packs. Detailed descriptions with comprehensive instructions, included for each product, provide the fishkeeper with optimum results.

Practicality and functionality are ensured with highly performance cylindrical bags, explicitly designed to be inserted and removed extremely easily in any type of filtering system.

Moreover, in addition to preventing accidental breakages during replacement operations, a special mesh structure also prevents clogging, favouring water passage.

The special quality of each different filtering material in the NEWA Aqua range is preserved over time, thanks to practical reclosable waterproof canisters.



NEWA Aqua[®] media filter cartridges

FR TOUTE LA GAMME!

Conformément à notre philosophie où chaque produit est issu de l'union entre la haute qualité et le design moderne, NEWA Aqua le plaisir de présenter la ligne d'éléments filtrants NEWA Aqua. Réalisée avec les meilleures matières premières actuellement disponibles, la gamme de masses filtrantes NEWA Aqua a été spécialement conçue pour obtenir un produit de qualité supérieure, facile à utiliser et destiné aussi bien aux amateurs qu'aux utilisateurs les plus expérimentés.

La recherche NEWA s'est concentrée sur les produits présentant les meilleures caractéristiques afin d'accomplir parfaitement chacune des trois phases de la filtration. Ceci nous a amené à réaliser la ligne NEWA Aqua, qui se distingue par une gamme large de produits capables de réaliser les étapes de filtration mécanique, biologique et chimique.

Pour une filtration ciblée, la mise en place de chaque élément filtrant est illustrée de façon simple et claire sur les boîtes NEWA Aqua. La notice avec des instructions détaillées, prévue pour chaque produit, guide l'aquariophile vers un résultat optimal.

Le côté pratique et fonctionnel est garanti par des sachets tubulaires très résistants, étudiés spécialement pour être montés (et enlevés) facilement dans n'importe quel type de filtre. La structure particulière de la maille, qui évite les ruptures accidentelles lorsqu'il faut les remplacer, les empêche par ailleurs de se colmater, en facilitant l'écoulement de l'eau. Les propriétés de chaque élément filtrant de la gamme NEWA Aqua sont en outre préservées dans le temps grâce aux boîtes imperméables pratiques et qui se ferment hermétiquement.

DE DAS GESAMTE SPEKTRUM!

Ganz im Sinne unserer Philosophie, nach der jedes Produkt aus der Verbindung von höchster Qualität und modernem Design entstehen soll, präsentiert Ihnen NEWA nun die Filtermateriallinie NEWA Aqua. Hergestellt aus den besten, im Augenblick existierenden Rohstoffen, wurde die Filtermaterialpalette NEWA Aqua eigens realisiert, um ein qualitativ hochwertiges und gebrauchsfreundliches Produkt zu schaffen, das sowohl für Anfänger als auch für Experten gedacht ist. Die Forschung der NEWA hat sich auf Produkte konzentriert, die die besten Eigenschaften in allen drei Phasen der Filtration aufgewiesen haben. Dies hat uns schließlich dazu geführt, die Linie NEWA Aqua zu schaffen, die sich durch eine breitgefächerte Produktpalette zur mechanischen, biologischen und chemischen Filtration auszeichnet.

Für eine gezielte Filtration ist die Anwendung jedes einzelnen Filterelements auf den NEWA Aqua-Verpackungen klar und einfach aufgezeigt. Die detaillierten Beschreibungen mit den genauen Anweisungen, die jedem Produkt beiliegen, führen den Aquarierfreund zum besten Ergebnis.

Gebrauchsfreundlichkeit und Zweckmäßigkeit werden durch die äußerst widerstandsfähigen Schlauchsäckchen gewährleistet, die eigens dafür entworfen wurden, um problemlos in jede Art von Filter gelegt und wieder herausgenommen zu werden. Außerdem verhindert die besondere Gewebestruktur nicht nur zufällige Risse während der Auswechselarbeiten, sondern auch die Verstopfung des Filters, da sie den Wasserdurchfluss erleichtert. Die besonderen Qualitätsmerkmale der Filtermaterialie der Serie NEWA Aqua werden durch die verschleißbaren und wasserundurchlässigen Dosen geschützt.

IT LE AZIONI FILTRANTI

In ogni acquario, per mantenere e preservare le caratteristiche chimico fisiche dell'acqua e' necessaria un'azione filtrante efficiente, efficace e completa. Questo fondamentale processo si compie in 3 momenti definiti: azione meccanica, biologica e chimica.

Solo attraverso l'uso d'elementi filtranti di alta qualità, espressamente studiati e sviluppati a tal scopo, si può avere la certezza e la tranquillità di ricreare un ambiente subacqueo sano e adatto ad ospitare i nostri amici.

EN FILTERING ACTION:

To maintain and preserve the chemical-physical characteristics of water in any aquarium, an efficient, effective and complete filtering action is required. This fundamental process takes place during 3 different stages: mechanical, biological and chemical action.

Only using high quality filtering elements, explicitly designed and developed for this purpose, can we be certain and reassured that we are maintaining a healthy and suitable underwater environment to host our friends.



1. *Mechanical Action*

AZIONE MECCANICA

Il filtraggio meccanico consiste nel trattenere le particelle di granulometria maggiore presenti in sospensione nell'acqua, come frammenti vegetali e residui di cibo.

Per evitare che questa sporcizia si decomponga peggiorando rapidamente le condizioni dell'acqua, Newa propone due prodotti d'eccezionale capacità filtrante: NEWA Aqua FIBER e NEWA Aqua KINSHY SPONGE.

Tali materiali sono caratterizzati da un'elevata resistenza all'usura, un'incredibile robustezza, nonché un'ottima capacità d'adattamento a qualsiasi vano filtro.

Queste peculiarità permettono a tali materiali di formare una resistente barriera protettiva e garantiscono, al contempo, il massimo flusso d'acqua agli stadi successivi.

MEDIA FILTERS

Fiber Kinshy Sponge

MECHANICAL ACTION

Mechanical filtering involves keeping the most common granular particles in suspension in water, such as vegetable fragments and food deposits.

To prevent this waste from decomposing and quickly worsening the water conditions, Newa offers two exceptional filtering products: NEWA Aqua FIBER and NEWA Aqua KINSHY SPONGE.

These materials are highly resistant to wear and tear, incredible tough, and have an excellent ability to adapt to any filtering compartment.

These special features enable these materials to form a resistant protective barrier while guaranteeing maximum water flow in the following phases.

FR

LES ACTIONS DU FILTRE :

Une action filtrante efficace et complète est nécessaire dans chaque aquarium pour maintenir et préserver les caractéristiques chimiques et physiques de l'eau. Ce processus fondamental a lieu en 3 phases appelées: **filtration mécanique, biologique et chimique.**

Ce n'est qu'en utilisant des éléments filtrants de haute qualité, étudiés et mis au point expressément dans ce but, que l'on peut avoir la certitude de recréer un milieu aquatique sain et qui convient aux poissons.

DE

DIE FILTERWIRKUNGEN:

Damit die chemisch-physikalischen Eigenschaften des Wassers bewahrt werden können, ist in jedem Aquarium eine zuverlässige, wirksame und vollständige Filterwirkung notwendig. Dieser wesentliche Vorgang gliedert sich in 3 bestimmte Momente und zwar in die **mechanische, die biologische und die chemische Wirkung.** Nur durch Verwendung von qualitativ hochwertigen, zu diesem Zweck erdachten und entwickelten Filterelementen, kann man sicher sein, ein gesundes Unterwasserambiente geschaffen zu haben, in dem sich unsere kleinen Freunde wohl fühlen.



ACTION MÉCANIQUE

La filtration mécanique consiste à retenir les grosses particules en suspension dans l'eau, tels que les fragments végétaux et les résidus de nourriture.

Pour éviter que cette saleté se décompose en polluant rapidement l'eau, Nawa propose deux produits ayant une capacité filtrante exceptionnelle: NEWA Aqua FIBER et NEWA Aqua KINSHY SPONGE.

Ces éléments se distinguent par une grande résistance à l'usure, une robustesse incroyable et une grande capacité d'adaptation peu importe la taille du filtre.

Ces caractéristiques leur permettent de former une barrière de protection résistante, tout en garantissant un écoulement d'eau optimal aux stades suivants.

MECHANISCHE WIRKUN

Die mechanische Filterung besteht darin, dass größere, im Wasser schwebende Teilchen, wie pflanzliche Fragmente oder Futterreste, zurückgehalten werden.

Um zu verhindern, dass sich diese Art von Verschmutzung zersetzt und sich dadurch die Wasserbedingungen rapide verschlechtert, hat NEWA zwei Produkte mit einem ausgezeichneten Filtervermögen entwickelt: NEWA Aqua FIBER und NEWA Aqua KINSHY SPONGE.

Diese Materiale kennzeichnen eine hohe Verschleißfestigkeit, eine unglaubliche Widerstandsfähigkeit sowie eine ausgezeichnete Anpassungsfähigkeit an jedes Filterfach.

Diese besonderen Eigenschaften ermöglichen es diesen Materialien, eine widerstandsfähige Schutzbarriere zu bilden, wobei gleichzeitig der maximalste Wasserdurchfluss zu den folgenden Phasen gewährleistet wird.



2. *Biological Action*

IT AZIONE BIOLOGICA

Tale azione filtrante può essere considerata quella di maggior importanza, si tratta infatti del vero e proprio cuore pulsante del nostro acquario. Il filtraggio biologico consiste nel depurare l'acqua da tutti i composti azotati derivanti dalla decomposizione di sostanze organiche quali: feci, residui di cibo, foglie, frammenti di piante, ecc.

Questo processo produce degli elementi chimici la cui tossicità si riduce in base alla presenza nel filtro biologico di particolari microrganismi:

- 1 - NITROSOMONAS che trasformano l'Ammoniacca e lo ione Ammonio in Nitriti;
- 2 - NITROBACTER che trasformano i Nitriti in Nitrati.

Affinché i batteri nitrificanti possano vivere bene ed aumentare il loro numero sono necessarie 2 condizioni: spazio ed ossigeno.

La linea NEWA Aqua, a tal proposito, prevede 3 elementi filtranti (MICROCERAMIC, CERAMIC HI-Q e BIOGLOBE) specificamente studiati per avere:

- una grandissima superficie specifica in proporzione al loro volume che garantisca massimo "spazio abitativo";
- il massimo flusso d'acqua che assicuri il miglior apporto d'ossigeno.

MEDIA FILTER

Microceramic Microceramic HI-Q Bioglobe

EN BIOLOGICAL ACTION

This is considered the most important filtering action, as it is, in fact, the beating heart of our aquarium.

Biological filtering involves clearing water of all nitrogen compounds derived from the decomposition of organic substances such as: faeces, food deposits, leaves, plant fragments, etc.

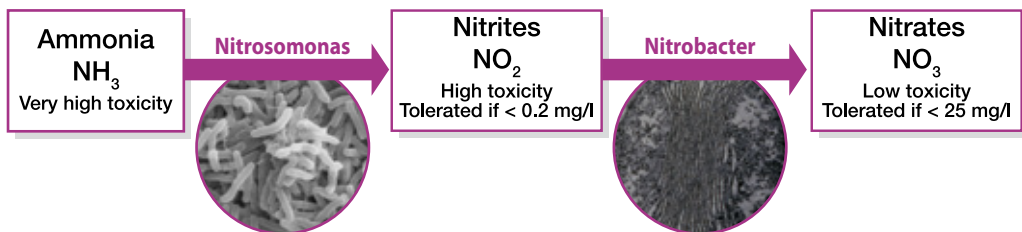
This process produces chemical elements whose toxicity is reduced according to the presence of special micro-organisms in the biological filter:

- 1 - NITROSOMONAS that turn Ammonia and Ammonium ion into Nitrites;
- 2 - NITROBACTER that turn Nitrites into Nitrates.

In order for nitrifying bacteria to live well and increase in number, 2 conditions are required: living space and oxygen.

For this purpose, the NEWA Aqua line offers 3 filtering elements (MICROCERAMIC, CERAMIC HI-Q and BIOGLOBE) explicitly designed to provide:

- a huge specific surface area in proportion to their volume to guarantee maximum "living space";
- maximum water flow to ensure optimum oxygen supply.



FR ACTION BIOLOGIQUE

Cette action filtrante peut être considérée comme la plus importante. Il s'agit en effet du véritable cœur de l'aquarium. La filtration biologique consiste à épurer l'eau de tous les composés azotés dus à la décomposition de substances organiques tels que: excréments, résidus de nourriture, feuilles, fragments de plantes, etc. Ce processus produit des substances chimiques dont la toxicité se réduit en fonction de la présence de micro-organismes particuliers dans le filtre biologique :

- 1 - NITROSOMONAS transforment l'Ammoniaque et l'ion Ammonium en Nitrites ;
- 2 - NITROBACTER transforment les Nitrites en Nitrates.

2 conditions sont nécessaires pour que les bactéries nitrifiantes puissent vivre et se multiplier: la place et l'oxygène.

La ligne NEWA Aqua prévoit 3 éléments filtrants (MICROCERAMIC, CERAMIC HI-Q et BIOGLOBE) spécialement étudiés pour avoir:

- Une grande surface spécifique proportionnellement à leur volume
- Une circulation optimale de l'eau, ce qui garantit un apport optimal d'oxygène.

DE BIOLOGISCHE WIRKUNG

Diese Filterwirkung kann als die wichtigste aller Filterwirkungen betrachtet werden. Es handelt sich hierbei nämlich um das echte „pulsierende Herz“ unseres Aquariums.

Die biologische Filterung besteht darin, das Wasser von allen stickstoffhaltigen Verbindungen, die aus der Zersetzung von organischen Stoffen wie Kot, Futterresten, Blättern, Pflanzenfragmente usw. stammen, zu reinigen.

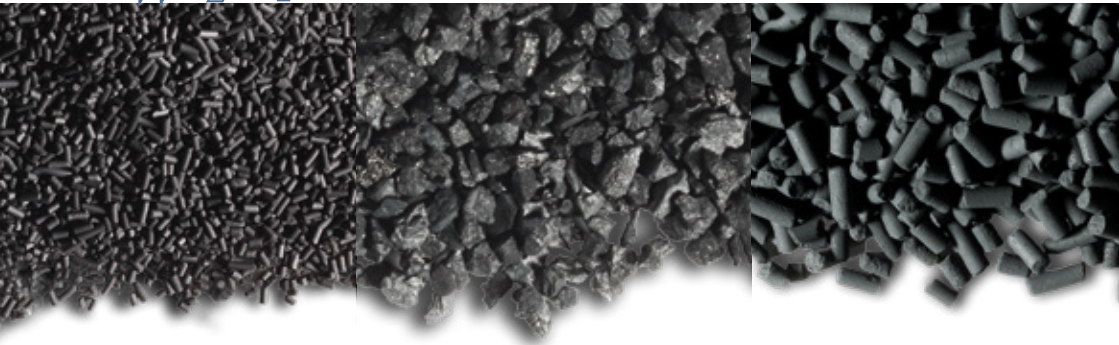
Dieser Vorgang erzeugt chemische Elemente, deren Giftigkeit sich dank besonderer, im biologischen Filter befindlicher Mikroorganismen reduziert:

- 1 - NITROSOMONAS, die Ammoniak und Ammoniumionen in Nitrit verwandeln;
- 2 - NITROBACTER, die Nitrit in Nitrat verwandeln.

Damit die nitrifizierenden Bakterien überleben und sich vermehren können, sind 2 Bedingungen notwendig: Platz und Sauerstoff.

Die Linie NEWA Aqua sieht diesbezüglich gleich 3 Filterelemente vor (MICROCERAMIC, CERAMIC HI-Q und BIOGLOBE), die eigens entwickelt wurden, um:

- im Verhältnis zu ihrem Volumen eine sehr große spezifische Oberfläche zu erzielen, die maximalen "Wohnraum" bietet;
- maximalen Wasserdurchfluss zur bestmöglichen Sauerstoffversorgung zu gewährleisten.



3. *Chemical Action*

IT **AZIONE CHIMICA**

Il filtraggio chimico è un'azione filtrante molto particolare ed indispensabile per eliminare dall'acqua alcune sostanze derivanti dalle azioni meccanica e biologica, oppure composti veicolati dall'acqua potabile (Cloro, Fosfati, Nitrati), o ancora, dei residui di medicinali usati per la cura dei pesci o, più semplicemente, degli innocui pigmenti che fanno apparire l'acqua di colore ambrato (Fenoli).

A tal proposito, la linea NEWA Aqua offre una completa gamma di prodotti: i carboni e la zeolite attivati chimicamente ad elevata capacità adsorbente (ACTIVE-ZEOLITE e CARBO-ACTIVE Pellets, Granules e Mixture) nonché le resine a scambio ionico d'altissima qualità (ANTI-NITRATE e ANTI-PHOSPHATE). Tutti i prodotti sono specificatamente selezionati per soddisfare ogni esigenza di filtraggio chimico, che ricordiamo essere consigliabile solo in casi di effettiva necessità e, possibilmente, per un uso limitato nel tempo.

Data l'estrema particolarità ed efficacia di queste sostanze, i prodotti NEWA Aqua dedicati al filtraggio chimico sono corredati di specifiche indicazioni d'uso, destinate a guidare la mano dell'utilizzatore per ottenere il miglior risultato.

MEDIA FILTER

Carbo-Active Pellets
Carbo-Active Granules
Carbo-Active Mixture
Anti-Nitrate
Anti-Phosphate
Active-Zeolite

EN **CHEMICAL ACTION**

Chemical filtering is a special filtering action essential for eliminating certain substances derived from mechanical and biological action from water, or compounds found in drinking water (Chlorine, Phosphates and Nitrates), as well as medicinal residues used to treat fish or simply even harmless pigments that give the water an amber appearance (Phenols).

For this purpose, the NEWA Aqua line offers a complete range of products: carbons and zeolite, which are chemically activated and are highly absorbent (ACTIVE-ZEOLITE and CARBO-ACTIVE Pellets, Granules and Mixture), as well as top-quality ion exchange resins (ANTI-NITRATES and ANTI-PHOSPHATES). All products have been specifically selected to meet all chemical filtering requirements. Remember that chemical filtering is only recommended in extremely necessary cases and, possibly, for a limited time.

Since these substances are specialised and highly effective, the NEWA Aqua products for chemical filtering are provided with specific instructions for use so that the user can achieve optimum results.



FILTER CARTRIDGES



Diamante Diamante Plus Algo Prevent Algo Out

FR ACTION CHIMIQUE

La filtration chimique est une action filtrante très particulière et indispensable pour éliminer de l'eau certaines substances dérivant des actions mécanique et biologique, des composés véhiculés par l'eau potable (Chlore, Phosphates, Nitrates), des résidus de médicaments utilisés pour soigner les poissons ou tout simplement des pigments inoffensifs qui donnent une couleur ambrée à l'eau (Phénols).

La ligne NEWA Aqua offre une gamme complète de produits: les charbons et la zéolite activés chimiquement qui ont une grande capacité d'absorption (ACTIVE-ZEOLITE et CARBO-ACTIVE Pellets, Granulés et Mixture) et les résines à échange ionique de haute qualité (ANTI-NITRATE et ANTI-PHOSPHATE). Tous les produits sont sélectionnés avec soin pour satisfaire les exigences de la filtration chimique, qui n'est conseillé qu'en cas de besoin effectif et si possible pendant un temps limité.

Étant donné la particularité et l'efficacité de ces substances, les produits NEWA Aqua destinés à la filtration chimique sont accompagnés d'une notice avec le mode d'emploi pour aider l'utilisateur à obtenir un résultat optimal.

DE CHEMISCHE WIRKUNG

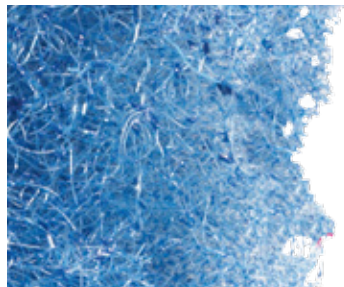
Die chemische Filterwirkung ist eine ganz besondere Filterwirkung, die notwendig ist, um einige Produkte der mechanischen und biologischen Filterung oder Verbindungen, die durch das Leitungswasser eingeführt werden (Chlor, Phosphate, Nitrate) oder auch Rückstände von Fischmedikamenten oder ganz einfach harmlose Pigmente, die das Wasser trüben (Phenole) aus dem Wasser zu entfernen.

Diesbezüglich bietet die Linie NEWA Aqua eine vollständige Produktpalette: die chemisch aktivierten, äußerst adsorbierfähigen Kohlen und Zeolithe (ACTIVE-ZEOLITE und CARBO-ACTIVE Pellets, Granules und Mixture) sowie die qualitativ hochwertigen, ionenaustauschenden Harze (ANTI-NITRATE und ANTI-PHOSPHATE).

Alle Produkte wurde eigens dafür ausgewählt, um jedem Bedarf an chemischer Filterung, die nur bei wirklichem Bedarf und möglichst von zeitlich begrenzter Dauer empfehlenswert ist, gerecht zu werden. Aufgrund der extremen Besonderheit und Wirksamkeit dieser Materiale, sind die der chemischen Filterung gewidmeten NEWA Aqua –Produkte mit spezifischen Gebrauchsanweisungen versehen, die den Benutzer zum besten Ergebnis leiten.

Kinshy Sponge

Model	Item	Description	Barcode
NK 1	00.11.238	(6 pcs) Ø 8 cm H. 5 cm	8 017003 111062



IT NEWA Aqua KINSHY SPONGE è costituita da una innovativa fibra elettrosaldada in PVC ad azione meccanica anti-intasamento, che crea un eccezionale materiale filtrante in grado di soddisfare appieno le funzioni sia meccanica che biologica. L'estrema resistenza all'usura delle fibre consente di sopportare carichi di materiale inquinante nettamente superiori rispetto alle normali spugne. La speciale trama le permette, se piegata, di riprendere la forma originaria e di adattarsi a tutti gli interstizi del vano filtro, assicurando sia un ottimale passaggio dell'acqua sia la massima ossigenazione agli altri materiali filtranti. Ottima come pre-filtro, NEWA Aqua KINSHY SPONGE non s'intasa e mantiene le sue caratteristiche qualitative nel tempo, garantendo una manutenzione meno frequente del filtro.

NEWA Aqua KINSHY SPONGE è adatto ad acquari dolci e marini, non altera il valore del pH, non rilascia residui in vasca e può essere abbinato a qualsiasi altro materiale filtrante.

La sua particolare struttura consente:

- **GRANDE CARICO** di materiale inquinante senza intasarsi.
- **MIGLIORE PASSAGGIO DEL FLUSSO D'ACQUA** eliminando il rischio di ostruzioni.
- **MASSIMA OSSIGENAZIONE**, per favorire la proliferazione dei batteri nitrificanti.
- **MASSIMA ADATTABILITÀ** senza logorarsi né sfibrarsi.

SI CONSIGLIA L'USO DI UN QUANTITATIVO PARI
AL 25 - 30 % DEL VOLUME TOTALE DEL VANO FILTRO.

EN NEWA Aqua KINSHY SPONGE comprises an innovative electro-welded PVC fibre with an anti-blockage action. It is an exceptional filtering material fully suited to mechanical and biological functions. As its fibres are highly resistant to wear and tear, it can handle a clearly higher quantity of polluting materials than normal sponges. When bent, its special texture allows it to return to its original shape and adapt to any gaps in the filtering compartment, ensuring both excellent water passage and maximum oxygenation of other filtering materials. NEWA Aqua KINSHY SPONGE is an excellent pre-filter. It does not get blocked and maintains its quality features over time, ensuring less frequent maintenance for the filter.

NEWA Aqua KINSHY SPONGE is suitable for freshwater and marine aquariums. It does not alter the pH value. It does not release deposits into the tank. It can be used with any other filtering material. Its special structure provides:

- **A LARGE QUANTITY** of polluting material can be handled without causing blockages.
- **IMPROVED WATER PASSAGE**, eliminating any risk of blockages.
- **MAXIMUM OXYGENATION** to promote the growth of nitrifying bacteria.
- **MAXIMUM ADAPTABILITY** without wearing itself out or fraying.

IT IS ADVISABLE TO USE A QUANTITY EQUAL TO 25 - 30 % OF THE TOTAL VOLUME OF THE FILTERING COMPARTMENT.

Suitable for



FR NEWA Aqua KINSHY SPONGE est constituée d'une fibre PVC innovante soudée électriquement à action « anti-colmatage ». C'est une masse de filtration exceptionnelle assurant aussi bien des fonctions de filtration mécanique que biologique. Grâce à la grande résistance à l'usure des fibres, elle peut supporter des charges de polluants nettement supérieures à celles des éponges normales. Sa texture particulière lui permet si elle est pliée, de reprendre sa forme d'origine et de s'adapter aux interstices du logement du filtre, en garantissant aussi bien le passage optimal de l'eau que l'oxygénation parfaite des autres masses filtrantes. Pouvant également être utilisée comme pré-filtre, NEWA Aqua KINSHY SPONGE ne se colmate pas et conserve ses caractéristiques qualitatives avec le temps, ce qui réduit la fréquence d'entretien du filtre.

NEWA Aqua KINSHY SPONGE est indiqué pour l'eau douce comme pour l'eau de mer. Il ne laisse aucun résidu dans le bac. Il n'altère pas la valeur du pH et il peut être associé à n'importe que autre masse filtrante.

- Sa structure particulière :
- Supporte une **FORTE CHARGE** de matériel polluant sans se colmater.
 - **FAVORISE LE PASSAGE** du flux d'eau en éliminant le risque de colmatage.
 - **OXYGENATION MAXIMUM** pour promouvoir la croissance des bactéries nitrifiantes.
 - Lui permet de s' **ADAPTER PARFAITEMENT** sans s'user ni se défibrer.

IL EST CONSEILLÉ D'UTILISER UNE QUANTITÉ ÉGALE À 25 - 30 % DU VOLUME TOTAL DU LOGEMENT DU FILTRE.

CHEMICAL-PHYSICAL FEATURES:

IT La speciale trama le permette, se piegata, di riprendere la forma originaria e di adattarsi a tutti gli interstizi del vano filtro, assicurando sia un ottimale passaggio dell'acqua sia la massima ossigenazione agli altri materiali filtranti.

EN When bent, its special texture allows it to return to its original shape and adapt to any gaps in the filtering compartment, ensuring both excellent water passage and maximum oxygenation of other filtering materials.

FR Sa texture particulière lui permet si elle est pliée, de reprendre sa forme d'origine et de s'adapter aux interstices du logement du filtre, en garantissant aussi bien le passage optimal de l'eau que l'oxygénation parfaite des autres masses filtrantes.

DE Das besondere Gewebe ermöglicht es dem Schwamm, wenn er zerdrückt oder gefaltet wird, seine ursprüngliche Form wieder anzunehmen und sich in alle Lücken des Filterfaches anzupassen, wodurch sowohl ein optimaler Wasserdurchfluss als auch die maximale Sauerstoffzufuhr zu den anderen Filtermaterialien gewährleistet werden.

DE NEWA Aqua KINSHY SPONGE besteht aus einer innovativen, elektrogeschweißten PVC-Faser, die eine mechanische Antiverstopfungswirkung besitzt, und lässt sich optimal als mechanisch und auch biologisch aktives Filtermaterial benutzen. Die extreme Verschleißfestigkeit der Fasern ermöglicht es dem Schwamm, weitaus größere Belastungen durch verunreinigendes Material zu ertragen als die herkömmlichen Schwämme. Das besondere Gewebe ermöglicht es dem Schwamm, wenn er zerdrückt oder gefaltet wird, seine ursprüngliche Form wieder anzunehmen und sich in alle Lücken des Filterfaches anzupassen, wodurch sowohl ein optimaler Wasserdurchfluss als auch die maximale Sauerstoffzufuhr zu den anderen Filtermaterialien gewährleistet werden. NEWA Aqua KINSHY SPONGE kann vorzüglich als Vorfilter verwendet werden, verstopft nicht und behält seine qualitativen Eigenschaften im Laufe der Zeit unverändert bei, wodurch eine geringere Wartungshäufigkeit des Filters gewährleistet wird.

NEWA Aqua KINSHY SPONGE eignet sich zur Verwendung in Süßwasser- und Meerwasseraquarien, lässt den pH-Wert unverändert, hinterlässt keine Rückstände im Becken, und kann mit jedem anderen beliebigen Filtermaterial kombiniert werden. Seine besondere Struktur ermöglicht:

- eine **GROSSE BELASTUNG** durch verunreinigendes Material ohne dass es dabei zu Verstopfungen kommt;
- einen **BESSEREN WASSERDURCHFLUSS**, da das Verstopfungsrisiko beseitigt wird;
- **MAXIMALE SAUERSTOFFANREICHERUNG** zur Förderung des Wachstums der nitrifizierenden Bakterien;
- eine **EXTREME ANPASSUNGSFÄHIGKEIT**, ohne Verschleiß oder Zerfasern.

MAN EMPFIEHLT DIE VERWENDUNG EINER ETWA 25-30% DES FILTERFACHGESAMTVOLUMENS ENTSPRECHENDEN MENGE.

Fiber

Model	Item	Weight	Barcode
NF 100	00.11.235	100 gr	8 017003 111031
NF 250	00.11.236	250 gr	8 017003 111048



IT NEWA Aqua FIBER è una fibra sintetica d'alta qualità ad azione meccanica, adatta a tutti i sistemi di filtraggio. L'estrema robustezza delle fibre garantisce una notevole resistenza all'usura e la sua struttura fine la rendono un ottimo pre-filtro, riducendo la frequenza della manutenzione dello stesso. Le particolari caratteristiche di NEWA Aqua FIBER ne impediscono l'eccessivo compattamento all'interno del filtro, garantendo il passaggio di un maggior flusso d'acqua.

NEWA Aqua FIBER è adatto ad acquari dolci e marini, non altera il valore del pH, non rilascia residui in vasca e può essere abbinato a qualsiasi altro materiale filtrante.

La sua particolare struttura consente:

- **GRANDE CARICO** di materiale inquinante senza intasarsi
- **MIGLIORE PASSAGGIO** del flusso d'acqua eliminando il rischio di ostruzioni.
- **MASSIMA OSSIGENAZIONE**, essenziale alla vita dei microrganismi destinati a svolgere il filtraggio biologico.

EN NEWA Aqua FIBER is a high quality synthetic fibre with a mechanical action, ideal for all filtering systems. Its extremely strong fibres guarantee considerable resistance to wear and tear, while its fine structure makes it an excellent pre-filter, thus minimising the need for maintenance. The special features of NEWA Aqua FIBER prevent excessive compression inside the filter, ensuring increased water flow passage.

NEWA Aqua FIBER is suitable for freshwater and marine aquariums. It does not alter the pH value. It does not release deposits into the tank. It can be used with any other filtering material.

Its special structure provides:

- A **LARGE QUANTITY** of polluting material can be handled without causing blockages.
- **IMPROVED WATER PASSAGE**, eliminating any risk of blockages.
- **MAXIMUM OXYGENATION**, vital for the life of micro-organisms that carry out biological filtering.

Suitable for



FR NEWA Aqua FIBER est une fibre synthétique de haute qualité à l'action mécanique, adaptée à tous les systèmes de filtration. La robustesse des fibres garantit une bonne résistance à l'usure et sa structure fine en font un très bon pré-filtre, en réduisant la fréquence des opérations d'entretien. Les caractéristiques particulières de NEWA Aqua FIBER lui évitent de trop se compacter à l'intérieur du filtre, en garantissant le passage d'un flux d'eau plus abondant.

NEWA Aqua FIBER est indiqué pour l'eau douce comme pour l'eau de mer. Il n'altère pas la valeur du pH. Il ne laisse aucun résidu dans le bac et il peut être associé à n'importe quelle autre masse filtrante.

Sa structure particulière :

- Supporte une **FORTE CHARGE** de matériel polluant sans se boucher.
- **FAVORISE LE PASSAGE** du flux d'eau en éliminant le risque de colmatage.
- **AUGMENTE L'OXYGÉNATION** essentielle à la vie des micro-organismes qui procèdent à la filtration biologique.

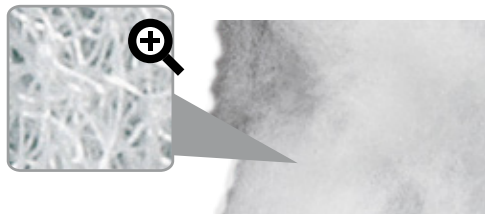
CHEMICAL-PHYSICAL FEATURES:

IT Le particolari caratteristiche di NEWA Aqua FIBER ne impediscono l'eccessivo compattamento all'interno del filtro, garantendo il passaggio di un maggior flusso d'acqua.

EN The special features of NEWA Aqua FIBER prevent excessive compression inside the filter, ensuring increased water flow passage.

FR Les caractéristiques particulières de NEWA Aqua FIBER lui évitent de trop se compacter à l'intérieur du filtre, en garantissant le passage d'un flux d'eau plus abondant.

DE Die besonderen Eigenschaften von NEWA Aqua FIBER verhindern eine übermäßige Verdichtung im Filter, wodurch ein größerer Wasserdurchfluss gewährleistet wird.




DE NEWA Aqua FIBER ist eine qualitativ hochwertige synthetische Faser mit mechanischer Wirkung, die sich zur Verwendung in allen Filtersystemen eignet. Die extreme Widerstandsfähigkeit der Fasern gewährleistet eine beachtliche Verschleißfestigkeit und ihre feine Struktur macht sie zu einem ausgezeichneten Vorfilter, wodurch die Wartungshäufigkeit des Filters verringert wird. Die besonderen Eigenschaften von NEWA Aqua FIBER verhindern eine übermäßige Verdichtung im Filter, wodurch ein größerer Wasserdurchfluss gewährleistet wird.

NEWA Aqua FIBER eignet sich zur Verwendung in Süßwasser- und Meerwasseraquarien, lässt den pH-Wert unverändert, hinterlässt keine Rückstände im Becken, und kann mit jedem anderen beliebigen Filtermaterial kombiniert werden.

Seine besondere Struktur ermöglicht:

- eine **GROSSE BELASTUNG** durch verunreinigendes Material ohne dass es dabei zu Verstopfungen kommt;
- einen **BESSEREN WASSERDURCHFLUSS**, da das Verstopfungsrisiko beseitigt wird;
- eine **MAXIMALE SAUERSTOFFZUFÜHRUNG**, die für das Leben der für die biologische Filterung zuständigen Mikroorganismen wesentlich ist.

Microceramic

Model	Item	Weight	Barcode
NC-M	00.11.233	300 gr	 8 017003 111017



IT NEWA Aqua MICRO CERAMIC sono elementi ceramici ottenuti dalla miscelazione e lavorazione delle migliori materie prime attualmente presenti sul mercato. La loro particolare conformazione fornisce un elemento ceramico estremamente poroso con una vasta superficie atta all'insediamento di un elevatissimo numero di colonie batteriche. Grazie alle sue peculiarità, NEWA Aqua MICRO CERAMIC può ospitare il doppio della flora batterica normalmente contenuta negli elementi ceramici standard, ottimizzando il filtraggio biologico dell'acquario. Tali caratteristiche fisiche, unite alla ridotta dimensione, consentono di ottenere un filtraggio più efficace e sicuro, anche con elevati carichi organici in acquario.

NEWA Aqua MICRO CERAMIC è adatto ad acquari dolci e marini, non altera il valore del pH, non rilascia residui in vasca e può essere abbinato a qualsiasi altro materiale filtrante.

La sua particolare struttura consente:

- **MIGLIORE PASSAGGIO** del flusso d'acqua eliminando il rischio di ostruzioni.
- **MASSIMA OSSIGENAZIONE**, essenziale alla vita dei microrganismi destinati a svolgere il filtraggio biologico.
- **MASSIMA SUPERFICIE** atta ad ospitare i batteri.

EN NEWA Aqua MICRO CERAMIC are ceramic elements obtained from mixing and processing the best raw materials currently available on the market. Their special shape makes them extremely porous, with a large surface area suitable for the establishment of a high number of bacterial colonies. With its special features, NEWA Aqua MICRO CERAMIC can host double the amount of bacterial flora normally to be found in standard ceramic elements, optimizing biological filtering in the aquarium.

NEWA Aqua MICRO CERAMIC is suitable for freshwater and marine aquariums. It does not alter the pH value. It does not release deposits into the tank. It can be used with any other filtering material.

Its special structure provides:

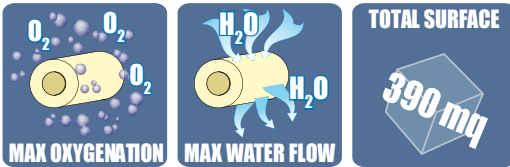
- **IMPROVED WATER PASSAGE**, eliminating any risk of blockages.
- **MAXIMUM OXYGENATION**, vital for the life of micro-organisms that carry out biological filtering.
- **A MAXIMUM SURFACE AREA** for hosting bacteria.

Suitable for



Content

300 gr  max 90 lt



FR NEWA Aqua MICRO CERAMIC sont des éléments en céramique obtenus en mélangeant soigneusement les meilleures matières premières actuellement disponibles sur le marché. Leur forme particulière donne un élément en céramique extrêmement poreux avec une vaste surface pouvant servir d'habitat à une multitude de colonies bactériennes. NEWA Aqua MICRO CERAMIC abrite ainsi deux fois plus de flore bactérienne que celle normalement contenue dans les éléments en céramique standard, en optimisant la filtration biologique de l'aquarium. Ces caractéristiques et ses dimensions réduites permettent d'obtenir une filtration plus efficace et sûre, même avec de fortes charges organiques dans l'aquarium.

NEWA Aqua MICRO CERAMIC est indiqué pour l'eau douce comme pour l'eau de mer, il n'altère pas la valeur du pH, il ne laisse aucun résidu dans le bac et il peut être associé à n'importe quelle autre masse filtrante.

Sa structure particulière :

- **FAVORISE LE PASSAGE** du flux d'eau en éliminant le risque de colmatage.
- **AUGMENTE L'OXYGÉNATION** essentielle à la vie des micro-organismes qui assurent la filtration biologique.
- Offre une **VASTE SURFACE** pour accueillir les bactéries.


DE NEWA Aqua MICRO CERAMIC sind Keramikelemente, die aus der Mischung und Verarbeitung der besten Rohstoffe entstanden sind, die im Moment auf dem Markt erhältlich sind. Durch ihre besondere Beschaffenheit entsteht ein extrem poröses Keramikelement mit einer weit ausgedehnten Oberfläche, auf der sich eine äußerst große Anzahl von Bakterienkolonien ansiedeln kann. Dank seiner besonderen Eigenschaften kann NEWA Aqua MICRO CERAMIC im Vergleich zu den herkömmlichen Keramikelementen die doppelte Menge an Bakterienflora aufnehmen und auf diese Weise die biologische Filterung im Aquarium optimieren. Diese physikalischen Eigenschaften und die geringen Ausmaße ermöglichen es, eine effizientere und sicherere Filterung sogar bei hoher organischer Belastung im Aquarium zu erzielen.

NEWA Aqua MICRO CERAMIC eignet sich zur Verwendung in Süßwasser- und Meerwasseraquarien, lässt den pH-Wert unverändert, hinterlässt keine Rückstände im Becken und kann mit jedem anderen beliebigen Filtermaterial kombiniert werden.

Seine besondere Struktur ermöglicht:

- einen **BESSEREN WASSERDURCHFLUSS**, da das Verstopfungsrisiko beseitigt wird;
- eine **MAXIMALE SAUERSTOFFZUFÜHRUNG**, die für das Leben der für die biologische Filterung zuständigen Mikroorganismen wesentlich ist;
- eine **ÄUSSERST GROSSE OBERFLÄCHE** zur Ansiedelung von Bakterien.

Ceramic HI-Q

Model	Item	Weight	Barcode
NC-Hi-Q	00.11.234	550 gr	 8 017003 111024



IT NEWA Aqua CERAMIC HI-Q sono elementi ceramici per filtri biologici appositamente studiati per sfruttare la massima superficie disponibile su ogni singolo elemento. La grande quantità di microcelle presenti determina una vasta area atta all'insediamento di un elevatissimo numero di colonie batteriche. NEWA Aqua CERAMIC HI-Q ottimizza il filtraggio biologico in acquari di nuovo allestimento e lo migliora in quelli già in funzione. Rispetto agli elementi ceramici standard raddoppia, a parità di volume, l'efficienza del filtro biologico. Grazie a queste caratteristiche uniche avrete un filtro biologico sempre al massimo delle prestazioni, in grado di sopportare elevati carichi organici rispetto allo standard, con un conseguente beneficio per la flora e la fauna presenti all'interno del vostro acquario.

NEWA Aqua CERAMIC HI-Q è adatto ad acquari dolci e marini, non altera il valore del pH, non rilascia residui in vasca e può essere abbinato a qualsiasi altro materiale filtrante.

La sua particolare struttura consente:

- **MIGLIORE PASSAGGIO** del flusso d'acqua eliminando il rischio di ostruzioni.
- **MASSIMA OSSIGENAZIONE**, essenziale alla vita dei microrganismi destinati a svolgere il filtraggio biologico.
- **MASSIMA SUPERFICIE** atta ad ospitare i batteri.

EN NEWA Aqua CERAMIC HI-Q are ceramic elements for biological filters, specifically designed to make maximum use of the surface area of each single element. The large number of micro-cells present provides a large area suitable for the establishment of a high number of bacterial colonies. NEWA Aqua CERAMIC HI-Q optimizes biological filtering in newly set up aquariums, and improves it in those already in operation. Compared to standard ceramic elements it increases, for an equivalent volume, the effectiveness of the biological filter two-fold. With these unique features, you will always have a top-performing biological filter, which can deal with larger organic quantities than a standard one, benefiting the flora and fauna in your aquarium.

NEWA Aqua CERAMIC HI-Q is suitable for freshwater and marine aquariums. It does not alter the pH value. It does not release deposits into the tank. It can be used with any other filtering material.

Its special structure provides:

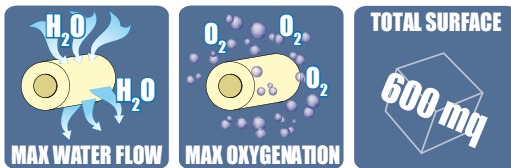
- **IMPROVED WATER PASSAGE**, eliminating any risk of blockages.
- **MAXIMUM OXYGENATION**, vital for the life of micro-organisms that carry out biological filtering.
- **A MAXIMUM SURFACE AREA** for hosting bacteria.

Suitable for



Content

550 gr  max 170 lt



FR NEWA Aqua CERAMIC HI-Q sont des éléments en céramique pour filtres biologiques conçus afin d'utiliser le maximum de surface disponible sur chacun d'entre eux. La grande quantité de microcellules présentes crée une vaste zone pouvant servir d'habitat à une multitude de colonies bactériennes. NEWA Aqua CERAMIC HI-Q optimise la filtration biologique dans les aquariums qui viennent d'être installés comme dans ceux fonctionnant depuis un certain temps. L'efficacité du filtre biologique, pour le même volume, est doublée par rapport aux éléments en céramique standard. Ces caractéristiques uniques permettent d'avoir un filtre biologique toujours très performant et en mesure de supporter de fortes charges organiques par rapport à un filtre standard, au profit de la flore et de la faune vivant dans l'aquarium.

NEWA Aqua CERAMIC HI-Q est indiqué pour l'eau douce comme pour l'eau de mer, il n'altère pas la valeur du pH, il ne laisse aucun résidu dans le bac et il peut être associé à n'importe quelle autre masse filtrante.

Sa structure particulière :

- **FAVORISE LE PASSAGE** du flux d'eau en éliminant le risque de colmatage.
- **AUGMENTE L'OXYGÉNATION** essentielle à la vie des micro-organismes qui assurent la filtration biologique..
- **OFFRE UNE VASTE SURFACE** pour accueillir les bactéries.

CHEMICAL-PHYSICAL FEATURES:

IT La grande quantità di microcelle presenti determina una vasta area atta all'insediamento di un elevatissimo numero di colonie batteriche.

EN The large number of micro-cells present provides a large area suitable for the establishment of a high number of bacterial colonies.

FR La grande quantité de microcellules présentes crée une vaste zone pouvant servir d'habitat à une multitude de colonies bactériennes.

DE Die in großer Menge auf den Elementen vorhandenen Mikrozellen schaffen eine weit ausgedehnte Fläche, auf der sich eine äußerst große Anzahl von Bakterienkolonien ansiedeln kann.



DE NEWA Aqua CERAMIC HI-Q sind Keramikelemente für biologische Filter, die eigens so entwickelt wurden, um die größtmögliche Oberfläche eines jeden einzelnen Elements optimal auszunutzen. Die in großer Menge auf den Elementen vorhandenen Mikrozellen schaffen eine weit ausgedehnte Fläche, auf der sich eine äußerst große Anzahl von Bakterienkolonien ansiedeln kann. NEWA Aqua CERAMIC HI-Q optimiert die biologische Filterung in neu eingerichteten Aquarien und verbessert sie in bereits bestehenden Aquarien. Im Vergleich zu den herkömmlichen Keramikelementen, verdoppelt NEWA Aqua CERAMIC HI-Q, bei gleichem Volumen, die Leistungsfähigkeit des biologischen Filters. Dank dieser einzigartigen Eigenschaften behält Ihr biologischer Filter stets seine maximale Leistungsfähigkeit bei und ist, im Vergleich zum Standard, imstande, äußerst hohe organische Belastungen auszuhalten, was der Flora und Fauna in Ihrem Aquarium zugute kommt. NEWA Aqua CERAMIC HI-Q eignet sich zur Verwendung in Süßwasser- und Meerwasseraquarien, lässt den pH-Wert unverändert, hinterlässt keine Rückstände im Becken und kann mit jedem anderen beliebigen Filtermaterial kombiniert werden.

Seine besondere Struktur ermöglicht:

- einen **BESSEREN WASSERDURCHFLUSS**, da das Verstopfungsrisiko beseitigt wird;
- eine **MAXIMALE SAUERSTOFFZUFÜHRUNG**, die für das Leben der für die biologische Filterung zuständigen Mikroorganismen wesentlich ist;
- eine **ÄUSSERST GROSSE OBERFLÄCHE** zur Ansiedelung von Bakterien.

Bioglobe

Model	Item	Description	Barcode
NB	00.11.237	35 units	8 017003 111055



IT NEWA Aqua BIOGLOBE è un complesso di sfere in polipropilene isotattico, caratterizzato da un'ottima resistenza meccanica e termica che gli consente di mantenere inalterate le proprie caratteristiche qualitative nel tempo. La particolare struttura di NEWA Aqua BIOGLOBE è stata studiata per ottenere il massimo rapporto tra la superficie disponibile e la loro dimensione, offrendo così una vasta area atta all'insediamento di un elevatissimo numero di colonie batteriche. La conformazione unica di NEWA Aqua BIOGLOBE ne permette di modificare il diametro da 32 mm fino a 20 mm, non trattenendo né ostacolando l'acqua. Questo impedisce la sedimentazione di residui dell'attività dei microrganismi e, al tempo, garantisce un maggiore e costante flusso d'acqua con conseguente massima ossigenazione ai batteri nitrificanti, veri responsabili del benessere dell'acquario.

NEWA Aqua BIOGLOBE è adatto ad acquari dolci e marini, non altera il valore del pH e può essere abbinato a qualsiasi altro materiale filtrante.

La sua particolare struttura consente:

- **MIGLIORE PASSAGGIO** del flusso d'acqua eliminando il rischio di ostruzioni.
- **MASSIMA OSSIGENAZIONE**, per favorire la proliferazione dei batteri nitrificanti.
- **MASSIMA SUPERFICIE** atta ad ospitare i batteri.

EN NEWA Aqua BIOGLOBE is a set of isostatic polypropylene balls, with excellent mechanical and thermal resistance, which enables them to maintain their quality characteristics intact over time. The special structure of NEWA Aqua BIOGLOBE has been designed to obtain the best relationship between the available surface area and their size, thus providing a large area suitable for the establishment of a high number of bacterial colonies. Moreover, the unique structure of NEWA Aqua BIOGLOBE, which allows a diameter change from 32 mm to 20 mm, does not check or obstruct water flow. This prevents residual sediments from micro-organism activity while allowing them to benefit from an increased and constant water flow, resulting in maximum oxygenation for nitrifying bacteria, which are necessary for the wellbeing of the aquarium.

NEWA Aqua BIOGLOBE is suitable for freshwater and marine aquariums. It does not alter the pH value. It does not release deposits into the tank. It can be used with any other filtering material.

Its special structure provides:

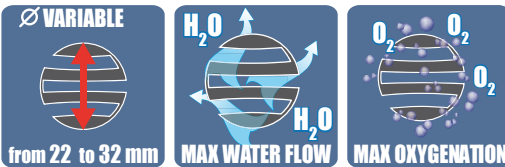
- **IMPROVED WATER PASSAGE**, eliminating any risk of blockages.
- **MAXIMUM OXYGENATION** to promote the growth of nitrifying bacteria.
- **A MAXIMUM SURFACE AREA** for hosting bacteria.

Suitable for



Content

1 lt  max 60 lt



FR NEWA Aqua BIOGLOBE est un complexe de billes en polypropylène isotactique, caractérisé par une résistance mécanique et thermique optimale, ce qui fait qu'il conserve ses caractéristiques qualitatives avec le temps. La structure particulière de NEWA Aqua BIOGLOBE a été conçue pour que le rapport entre la surface disponible et la dimension des billes soit optimal, en offrant ainsi une vaste zone pouvant servir d'habitat à une multitude de colonies bactériennes. La forme unique de NEWA Aqua BIOGLOBE, dont le diamètre peut passer de 32 à 20 mm, ne gêne pas du tout le flux d'eau. Ceci évite la sédimentation des résidus suite à l'activité des micro-organismes et permet en outre d'avoir un flux d'eau plus abondant et constant, avec par conséquent une oxygénation optimale des bactéries nitrifiantes, les vrais responsables du bien-être des habitants de l'aquarium.

NEWA Aqua BIOGLOBE est indiqué pour l'eau douce comme pour l'eau de mer. Il n'altère pas la valeur du pH.

Sa structure particulière :

- **FAVORISE LE PASSAGE** du flux d'eau en éliminant le risque de colmatage.
- **OXYGÉNATION MAXIMALE** pour favoriser la croissance des bactéries nitrifiantes.
- Offre une **VASTE SURFACE** pour accueillir les bactéries.

DE NEWA Aqua BIOGLOBE besteht aus einer Reihe von Kugeln aus isotaktischem Polypropylen, die sich durch eine vorzügliche mechanische Festigkeit auszeichnen und überdies auch ausgesprochen wärmefest sind. Die Kugeln sind deshalb in stande, ihre qualitativen Eigenschaften im Laufe der Zeit unverändert beizubehalten. Die besondere Struktur von NEWA Aqua BIOGLOBE wurde entwickelt, um das bestmögliche Verhältnis zwischen verfügbarer Oberfläche und Gesamtausmaß der Kugeln zu erzielen und bietet somit eine weite Fläche, auf der sich eine äußerst große Anzahl von Bakterienkolonien ansiedeln kann. Außerdem ermöglicht es die einzigartige Beschaffenheit von NEWA Aqua BIOGLOBE, den Durchmesser von 32 mm bis zu 20 mm zu variieren, wobei in keinsten Weise der Wasserdurchfluss behindert oder aufgehalten wird. Dies verhindert die Ablagerung von Rückständen aus der Tätigkeit der Mikroorganismen und ermöglicht es diesen gleichzeitig, sich eines größeren und konstanten Wasserdurchflusses zu erfreuen, der die nitrifizierenden Bakterien, die für das Wohlbefinden des Aquariums verantwortlich sind, maximal mit Sauerstoff versorgt.

NEWA Aqua BIOGLOBE eignet sich zur Verwendung in Süßwasser- und Meerwasseraquarien, lässt den pH-Wert unverändert, und kann mit jedem anderen beliebigen Filtermaterial kombiniert werden.

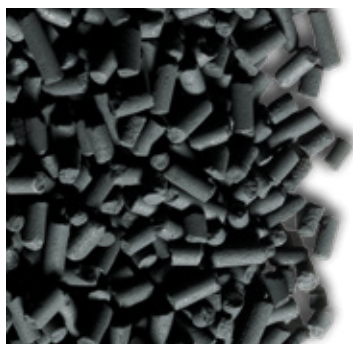
Seine besondere Struktur ermöglicht:

- einen **BESSEREN WASSERDURCHFLUSS**, da das Verstopfungsrisiko beseitigt wird;
- **MAXIMALE SAUERSTOFFANREICHERUNG** zur Förderung des Wachstums der nitrifizierenden Bakterien;
- eine **ÄUSSERST GROSSE OBERFLÄCHE** zur Ansiedelung von Bakterien.



Carbo-Active Pellets

Model	Item	Weight	Barcode
NCA-Pellets	00.11.230	300 gr	8 017003 110980



IT NEWA Aqua CARBO-ACTIVE Pellets è un carbone super attivo di origine minerale (torba) estruso in cilindretti. La struttura ricca di macropori e la vasta area superficiale conferiscono a NEWA Aqua CARBO-ACTIVE Pellets grandi capacità adsorbenti sia fisiche che chimiche, consentendo di attrarre e legare a sé numerose sostanze nocive sia sulla superficie esterna che interna. L'innovativa conformazione tubolare del sacchetto consente un facile inserimento ed estrazione in qualsiasi tipo di filtro. La particolare struttura della maglia, oltre ad evitare accidentali rotture durante le operazioni di sostituzione, ne impedisce l'otturazione, agevolando il passaggio dell'acqua attraverso la massa di carbone.

NEWA Aqua CARBO-ACTIVE Pellets è adatto ad acquari dolci e marini, non altera il valore del pH, non rilascia fosfati. NEWA Aqua CARBO-ACTIVE Pellets è privo di polvere, possiede una elevata resistenza meccanica con un basso contenuto di ceneri. Rimuove alghe e proteine disciolte in acqua. Negli acquari marini, NEWA Aqua CARBO-ACTIVE Pellets adsorbe tossine e sostanze urticanti dei coralli.

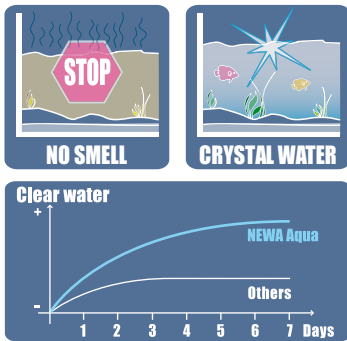
EN NEWA Aqua CARBO-ACTIVE Pellets is a super-active carbon mineral (peat) extruded in tubular shapes. Its highly macro-porous structure and large surface area make NEWA Aqua CARBO-ACTIVE Pellets extremely physically and chemically absorbent, allowing it to attract and trap many harmful substances on the external and internal surface. The innovative tubular shape of the bag allows it to be easily inserted and removed from any type of filter. Besides preventing accidental breakages during replacement operations, the special structure of its mesh prevents clogging, making water passage easier through its carbon mass.

NEWA Aqua CARBO-ACTIVE Pellets is suitable for freshwater and marine aquariums. It does not alter the pH value. It does not release phosphates. NEWA Aqua CARBO-ACTIVE Pellets does not contain powder. It has high mechanical resistance with a low ash content. It removes algae and proteins dissolved in water. In marine aquariums, NEWA Aqua CARBO-ACTIVE Pellets absorbs toxins and irritating substances from corals.

Suitable for



Content



CHEMICAL-PHYSICAL FEATURES:

Superficie specifica Specific surface area Surface spécifique Spezifische Oberfläche	1050 m ² /g
Ceneri Ashes Cendres Asche	8%
pH	9 - 11
Durezza Hardness Dureté Härte	95%
Umidità Humidity Humidité Feuchtigkeit	3 - 5%
Indice di assorb. Iodio Absorption rate. Iodine Indice d'absorpt. iode Iodabsorptionszahl	950 mg/g
Indice di assorb. Blu di metilene Absorption rate. Methylene blue Indice d'absorpt. bleu de méthylène Methylenblauabsorptionszahl	1400 mg/g

FR NEWA Aqua CARBO-ACTIVE Pellets est un charbon hyper actif d'origine minérale (tourbe) extrudé en petits cylindres. Vu sa structure macroporeuse et la vaste zone superficielle, NEWA Aqua CARBO-ACTIVE Pellets a une grande capacité d'absorption physique et chimique, ce qui fait qu'il attire et englobe de nombreuses substances nocives aussi bien à l'extérieur qu'à l'intérieur. Avec sa forme tubulaire innovante, le sachet s'adapte à n'importe quel type de filtre et s'enlève facilement. La structure particulière de la maille, qui évite toute rupture accidentelle au moment de le remplacer, empêche l'engorgement et facilite le passage de l'eau à travers la masse de charbon.

NEWA Aqua CARBO-ACTIVE Pellets est indiqué pour l'eau douce comme pour l'eau de mer. Il n'altère pas la valeur du pH. Il ne relâche pas de phosphates. NEWA Aqua CARBO-ACTIVE Pellets ne produit aucune poussière. Il a une grande résistance mécanique et une faible teneur en cendres. Il élimine les algicides et les protéines dissoutes dans l'eau. Dans les aquariums d'eau de mer, NEWA Aqua CARBO-ACTIVE Pellets absorbe les toxines et les substances urticantes des coraux.

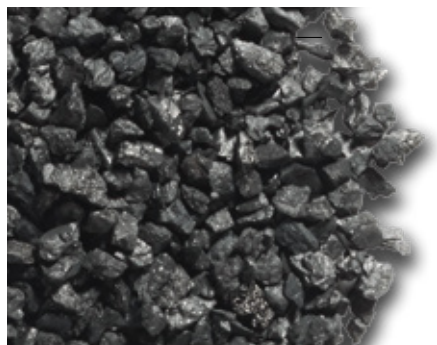
DE NEWA Aqua CARBO-ACTIVE Pellets ist eine superaktive, aus Torf gewonnene und zu kleinen Zylindern gepresste Mineralkohle. Die großporige Struktur und die weite Oberfläche verleihen NEWA Aqua CARBO-ACTIVE Pellets eine große sowohl physikalische als auch chemische Absorptionsfähigkeit, da es imstande ist, viele Schadstoffe sowohl auf seiner inneren als auch auf seiner äußeren Oberfläche anzuziehen und an sich zu binden. Die innovativen und widerstandsfähigen Schlauchsäckchen ermöglichen ein einfaches Hineinlegen und Herausziehen aus jeder Art von Filter. Die besondere Struktur des Gewebes vermeidet ungewollte Risse beim Auswechseln und verhindert die Verstopfung desselben, indem sie den Wasserdurchfluss durch die Kohlenmasse erleichtert.

NEWA Aqua CARBO-ACTIVE Pellets eignet sich zur Verwendung in Süßwasser- und Meerwasseraquarien, lässt den pH-Wert unverändert, hinterlässt keine Phosphate. NEWA Aqua CARBO-ACTIVE Pellets ist staubfrei, besitzt eine hohe mechanische Festigkeit und weist einen niedrigen Anteil an Asche auf. Beseitigt im Wasser aufgelöste Algizide und Proteine. In Meerwasseraquarien absorbiert NEWA Aqua CARBO-ACTIVE Pellets Giftstoffe und von Korallen abgesonderte Nesselgifte.

Carbo-Active Granules

Model	Item	Weight	Barcode
-------	------	--------	---------

NCA-Granules	00.11.231	300 gr	
--------------	-----------	--------	--



IT NEWA Aqua CARBO-ACTIVE Granules è un carbone attivo granulare di origine vegetale (noce di cocco). La struttura ricca di micropori e la vasta area superficiale conferiscono a NEWA Aqua CARBO-ACTIVE Granules grandi capacità adsorbenti sia fisiche che chimiche, consentendo di attrarre e legare a sé numerose sostanze nocive sia sulla superficie esterna che interna. L'innovativa conformazione tubolare del sacchetto consente un facile inserimento ed estrazione in qualsiasi tipo di filtro. La particolare struttura della maglia, oltre ad evitare accidentali rotture durante le operazioni di sostituzione, ne impedisce l'otturazione, agevolando il passaggio dell'acqua attraverso la massa di carbone.

NEWA Aqua CARBO-ACTIVE Granules è adatto ad acquari dolci e marini, non altera il valore del pH e non rilascia fosfati. NEWA Aqua CARBO-ACTIVE Granules, è privo di polvere, possiede una elevata resistenza meccanica con un basso contenuto di ceneri. Rimuove alghe e proteine disciolte in acqua. Negli acquari marini, NEWA Aqua CARBO-ACTIVE Granules adsorbe tossine e sostanze urticanti dei coralli.

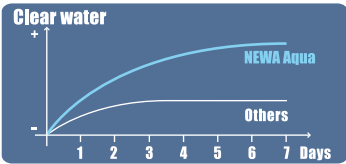
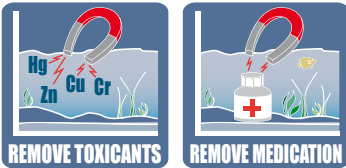
EN NEWA Aqua CARBO-ACTIVE Granules is an active vegetable carbon in granules (coconut). Its highly micro-porous structure and large surface area make NEWA Aqua CARBO-ACTIVE Granules extremely physically and chemically absorbent, allowing it to attract and trap many harmful substances on the external and internal surface. The innovative tubular shape of the bag allows it to be easily inserted and removed from any type of filter. Besides preventing accidental breakages during replacement operations, the special structure of its mesh prevents clogging, making water passage easier through its carbon mass.

NEWA Aqua CARBO-ACTIVE Granules is suitable for freshwater and marine aquariums. It does not alter the pH value. It does not release phosphates. NEWA Aqua CARBO-ACTIVE Granules does not contain powder. It has high mechanical resistance with a low ash content. It removes algae and proteins dissolved in water. In marine aquariums, NEWA Aqua CARBO-ACTIVE Granules absorbs toxins and irritating substances from corals.

Suitable for



Content



FR NEWA Aqua CARBO-ACTIVE Granules est un charbon actif granulaire d'origine végétale (noix de coco). Vu sa structure microporeuse et la vaste zone superficielle, NEWA Aqua CARBO-ACTIVE Granules a une grande capacité d'absorption physique et chimique, ce qui fait qu'il attire et englobe de nombreuses substances nocives aussi bien à l'extérieur qu'à l'intérieur. Avec sa forme tubulaire innovante, le sachet s'adapte à n'importe quel type de filtre et s'enlève facilement. La structure particulière de la maille, qui évite toute rupture accidentelle au moment de le remplacer, en empêche l'engorgement et facilite le passage de l'eau à travers la masse de charbon.

NEWA Aqua CARBO-ACTIVE Granules est indiqué pour l'eau douce comme pour l'eau de mer. Il n'altère pas la valeur du pH. Il ne relâche pas de phosphates. NEWA Aqua CARBO-ACTIVE Granules ne produit aucune poussière. Il a une grande résistance mécanique et une faible teneur en cendres. Il élimine les algicides et les protéines dissoutes dans l'eau. Dans les aquariums d'eau de mer, NEWA Aqua CARBO-ACTIVE Granules absorbe les toxines et les substances urticantes des coraux.

CHEMICAL-PHYSICAL FEATURES:

Superficie specifica Specific surface area Surface spécifique Spezifische Oberfläche	1300 m ² /g
Ceneri Ashes Cendres Asche	3 %
pH	9 - 10
Durezza Hardness Dureté Härte	98 %
Umidità Humidity Humidité Feuchtigkeit	3 %
Indice di assorb. Iodio Absorption rate. Iodine Indice d'absorpt. iode Iodabsorptionszahl	1150 mg/g
Indice di assorb. Blu di metilene Absorption rate. Methylene blue Indice d'absorpt. bleu de méthylène Methylenblauabsorptionszahl	2000 mg/g

DE NEWA Aqua CARBO-ACTIVE Granules ist eine aktive, aus Kokosnuss gewonnene, granulöse Pflanzenkohle. Die kleinporige Struktur und die weite Oberfläche verleihen NEWA Aqua CARBO-ACTIVE Granules eine große sowohl physikalische als auch chemische Absorptionsfähigkeit, da es imstande ist, viele Schadstoffe sowohl auf seiner inneren als auch auf seiner äußeren Oberfläche anzuziehen und an sich zu binden. Die innovativen und widerstandsfähigen Schlauchsäckchen ermöglichen ein einfaches Hineinlegen und Herausziehen aus jeder Art von Filter. Die besondere Struktur des Gewebes vermeidet ungewollte Risse beim Auswechseln und verhindert die Verstopfung desselben, indem sie den Wasserdurchfluss durch die Kohlenmasse erleichtert.

NEWA Aqua CARBO-ACTIVE Granules eignet sich zur Verwendung in Süßwasser- und Meerwasseraquarien, lässt den pH-Wert unverändert, hinterlässt keine Phosphate. NEWA Aqua CARBO-ACTIVE Granules ist staubfrei, besitzt eine hohe mechanische Festigkeit und weist einen niedrigen Anteil an Asche auf. Beseitigt im Wasser aufgelöste Algizide und Proteine. In Meerwasseraquarien absorbiert NEWA Aqua CARBO-ACTIVE Granules Giftstoffe und von Korallen abgesonderte Nesselgifte.

Carbo-Active Mixture

Model	Item	Weight	Barcode
NCA-Mix	00.11.232	300 gr	8 017003 111000



IT NEWA Aqua CARBO-ACTIVE Mixture è una miscela di carboni prodotti con la più pregiata materia prima (noce di cocco e torba), attivati fisicamente ed estrusi in microcilindri. La struttura ricca di macro e micropori e la vasta area superficiale conferiscono a NEWA Aqua CARBO-ACTIVE Mixture grandi capacità adsorbenti sia fisiche che chimiche, consentendogli di attrarre e legare a sé numerose sostanze nocive sia sulla superficie esterna che interna. L'innovativa conformazione tubolare del sacchetto consente un facile inserimento ed estrazione in qualsiasi tipo di filtro. La particolare struttura della maglia, oltre ad evitare accidentali rotture durante le operazioni di sostituzione, ne impedisce l'otturazione, agevolando il passaggio dell'acqua attraverso la massa di carbone.

NEWA Aqua CARBO-ACTIVE Mixture è adatto ad acquari dolci e marini, non altera il valore del pH e non rilascia fosfati. NEWA Aqua CARBO-ACTIVE Mixture, è privo di polvere, possiede una elevata resistenza meccanica con un basso contenuto di ceneri. Rimuove alghe e proteine disciolte in acqua. Negli acquari marini, NEWA Aqua CARBO-ACTIVE Mixture adsorbe tossine e sostanze urticanti dei coralli.

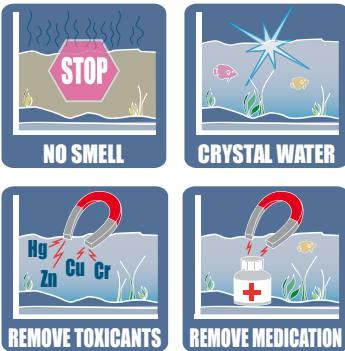
EN NEWA Aqua CARBO-ACTIVE Mixture is a blend of carbons obtained from the finest raw materials (coconuts and peat), which is physically activated and extruded in micro-cylinders. Its highly macro- and micro-porous structure and large surface area make NEWA Aqua CARBO-ACTIVE Mixture extremely physically and chemically absorbent, allowing it to attract and trap many harmful substances on the external and internal surface. The innovative tubular shape of the bag allows it to be easily inserted and removed from any type of filter. Besides preventing accidental breakages during replacement operations, the special structure of its mesh prevents clogging, making water passage easier through its carbon mass.

NEWA Aqua CARBO-ACTIVE Mixture is suitable for freshwater and marine aquariums. It does not alter the pH value. It does not release phosphates. NEWA Aqua CARBO-ACTIVE Mixture does not contain powder. It has high mechanical resistance with a low ash content. It removes algae and proteins dissolved in water. In marine aquariums, NEWA Aqua CARBO-ACTIVE Mixture absorbs toxins and irritating substances from corals.

Suitable for



Content



CHEMICAL-PHYSICAL FEATURES:

Superficie specifica Specific surface area Surface spécifique Spezifische Oberfläche	1050 m ² /g
Ceneri Ashes Cendres Asche	5%
pH	7
Durezza Hardness Dureté Härte	97%
Umidità Humidity Humidité Feuchtigkeit	2%
Indice di assorb. Iodio Absorption rate. Iodine Indice d'absorpt. iode Iodabsorptionszahl	1200 mg/g
Indice di assorb. Blu di metilene Absorption rate. Methylene blue Indice d'absorpt. bleu de méthylène Methylenblauabsorptionszahl	2200 mg/g


FR NEWA Aqua CARBO-ACTIVE Mixture est un mélange de charbons produits avec une matière première de haute qualité (noix de coco et tourbe), activés physiquement et extrudés en petits cylindres. Vu sa structure micro et macroporeuse et la vaste zone superficielle, NEWA Aqua CARBO-ACTIVE Mixture a une grande capacité d'absorption physique et chimique, ce qui fait qu'il attire et englobe de nombreuses substances nocives aussi bien à l'extérieur qu'à l'intérieur. Avec sa forme tubulaire innovante, le sachet s'adapte à n'importe quel type de filtre et s'enlève facilement. La structure particulière de la maille, qui évite toute rupture accidentelle au moment de le remplacer, empêche l'engorgement et facilite le passage de l'eau à travers la masse de charbon.

DE NEWA Aqua CARBO-ACTIVE Mixture ist eine Mischung aus wertvollen Rohstoffen (Kokosnuss und Torf) gewonnener Kohlen, die physikalisch aktiviert und zu Mikrozyklindern gepresst sind. Ihre groß- und kleinporige Struktur und die weite Oberfläche verleihen NEWA Aqua CARBO-ACTIVE Mixture eine große sowohl physikalische als auch chemische Absorptionsfähigkeit, da es imstande ist, viele Schadstoffe sowohl auf seiner inneren als auch auf seiner äußeren Oberfläche anzuziehen und an sich zu binden. Die innovativen und widerstandsfähigen Schlauchsäckchen ermöglichen ein einfaches Hineinlegen und Herausziehen aus jeder Art von Filter. Die besondere Struktur des Gewebes vermeidet ungewollte Risse beim Auswechseln und verhindert die Verstopfung desselben, indem sie den Wasserdurchfluss durch die Kohlenmasse erleichtert.

NEWA Aqua CARBO-ACTIVE Mixture est indiqué pour l'eau douce comme pour l'eau de mer. Il n'altère pas la valeur du pH. Il ne relâche pas de phosphates. NEWA Aqua CARBO-ACTIVE Mixture ne produit aucune poussière. Il a une grande résistance mécanique et une faible teneur en cendres. Il élimine les algicides et les protéines dissoutes dans l'eau. Dans les aquariums d'eau de mer, NEWA Aqua CARBO-ACTIVE Mixture absorbe les toxines et les substances urticantes des coraux.

NEWA Aqua CARBO-ACTIVE Mixture eignet sich zur Verwendung in Süßwasser- und Meerwasseraquarien, lässt den pH-Wert unverändert, hinterlässt keine Phosphate. NEWA Aqua CARBO-ACTIVE Mixture ist staubfrei, besitzt eine hohe mechanische Festigkeit und weist einen niedrigen Anteil an Asche auf. Beseitigt im Wasser aufgelöste Algizide und Proteine. In Meerwasseraquarien absorbiert NEWA Aqua CARBO-ACTIVE Mixture Giftstoffe und von Korallen absonderte Nesselgifte.

Anti-Nitrate

Model	Item	Weight	Barcode
NR-N03	00.11.240	140 gr	 8 017003 111086



IT NEWA Aqua ANTI-NITRATE è una resina anionica forte unica nel suo genere. Le sue caratteristiche chimiche, unite all'elevata macroporosità, le conferiscono una spiccata selettività nella rimozione dei nitrati. Le particolari dimensioni e la struttura sferica di NEWA Aqua ANTI-NITRATE, oltre a impedire il compattamento all'interno del filtro, garantiscono un'ottimale superficie di contatto con il flusso d'acqua, massimizzandone il rendimento e la durata nel tempo (fino a 6 mesi). L'uso continuato di NEWA Aqua ANTI-NITRATE permette un controllo costante dell'inquinamento ed un'efficace prevenzione allo sviluppo delle indesiderate alghe all'interno della vasca, contribuendo, al contempo, al miglioramento delle condizioni di vita per gli ospiti del tuo acquario.

NEWA Aqua ANTI-NITRATE è adatto ad acquari dolci, dove rimuove selettivamente i nitrati, anche in presenza di alte concentrazioni di solfati.

Valori di riferimento limite per condizioni ottimali:

- in acqua dolce il livello di nitrati deve essere inferiore a 25 mg/l.
- in acqua marina il livello di nitrati deve essere inferiore a 20 mg/l.

EN NEWA Aqua ANTI-NITRATE is a strong anionic resin, the only one of its kind. Its chemical characteristics, combined with its high macroporosity, allow it to selectively remove nitrates. Besides preventing compression inside the filter, the special dimensions and spherical structure of NEWA Aqua ANTI-NITRATE, ensure an excellent contact surface for water flow, optimizing its performance and duration (up to 6 months). When NEWA Aqua ANTI-NITRATE is continuously used, it provides constant pollution control, effectively preventing the development of undesired algae inside the tank while helping to improve the living conditions for all the inhabitants of your aquarium.

NEWA Aqua ANTI-NITRATE is suitable for freshwater aquariums, where it selectively removes nitrates, even if high concentrations of sulphates are present.

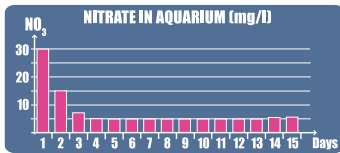
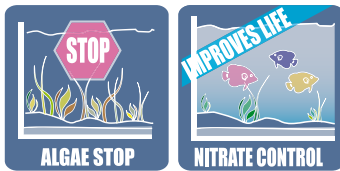
Restricted reference values for excellent conditions:

- in freshwater the level of nitrates must be less than 25 mg/l.
- in seawater the level of nitrates must be less than 20 mg/l.

Suitable for



Content



FR NEWA Aqua ANTI-NITRATE est une résine anionique performante unique en son genre. Ses caractéristiques chimiques et le fait qu'elle soit particulièrement macroporeuse lui permet d'éliminer sélectivement les nitrates. Les dimensions particulières et la structure sphérique de NEWA Aqua ANTI-NITRATE empêchent non seulement le compactage à l'intérieur du filtre mais garantissent une surface de contact parfaite avec le flux d'eau, en optimisant le rendement et la durée (jusqu'à 6 mois). L'emploi continu de NEWA Aqua ANTI-NITRATE permet de contrôler de manière permanente la pollution et de prévenir efficacement le développement des algues indésirables à l'intérieur du bac, tout en contribuant à améliorer les conditions de vie des habitants de l'aquarium.

NEWA Aqua ANTI-NITRATE est indiqué pour l'eau douce comme pour l'eau de mer, où il élimine sélectivement les nitrates, même en présence de fortes concentrations de sulfates.

Valeurs de référence limite pour des conditions optimales :

- Eau douce, le niveau de nitrates doit être inférieur à 25 mg/l.
- Eau de mer, le niveau de nitrates doit être inférieur à 20 mg/l.

CHEMICAL-PHYSICAL FEATURES:

Aspetto Aspect Aspect Erscheinungsbild	Sferico Spherical Sphérique Kugelförmig
Colore Colour Couleur Farbe	Bianco perla Pearl-white Blanc perle Perlweiß
Granulometria Granulometry Granulométrie Korngrößenbestimmung	0,3 - 1,2 mm
Solubilità in acqua Water solubility Solubilité dans l'eau Wasserlöslichkeit	Insolubile Insoluble Insoluble Wasserunlöslich
Densità apparente Apparent density Densité apparente Scheinbare Dichte	675 - 705 g/l
Capacità di scambio Exchange capacity Capacité d'échange Austauschkapazität	1 meq/ml min

DE NEWA Aqua ANTI-NITRATE ist ein einzigartiges, stark anionisches Harz. Seine chemischen Eigenschaften zusammen mit dem hohen Anteil an Makroporen verleihen ihm eine ausgesprochene Selektivität bei der Beseitigung von Nitraten. Die besonderen Ausmaße und die Kugelstruktur von NEWA Aqua ANTI-NITRATE verhindern, dass es im Filterinneren zu Verdichtungen kommt und gewährleisten eine optimale Kontaktfläche mit dem durchfließenden Wasser. Auf diese Weise werden die Leistung des Filters und seine Lebensdauer (bis zu 6 Monaten) maximiert. Die durchgehende Verwendung von NEWA Aqua ANTI-NITRATE ermöglicht eine konstante Kontrolle der Aquariumverschmutzung und beugt wirksam der Entwicklung von unerwünschten Algen im Becken vor, was zugleich die Lebensbedingungen Ihrer Aquarientiere verbessert.

NEWA Aqua ANTI-NITRATE ist zur Verwendung in Süßwasseraquarien geeignet, wo es, auch bei hohem Sulfatgehalt, selektiv die Nitrate beseitigt.

Bezugsgrenzwerte für optimale Bedingungen:

- im Süßwasser muss der Nitratgehalt geringer als 25 mg/l sein.
- im Meerwasser muss der Nitratgehalt geringer als 20 mg/l sein.

Anti-Phosphate

Model	Item	Weight	Barcode
NR-P04	00.11.241	100 gr	8 017003 111093



IT NEWA Aqua ANTI-PHOSPHATE è una speciale resina sintetica ad altissima superficie microporosa espressamente studiata per assorbire i fosfati ed i silicati nell'acquario dolce e marino. L'alto livello qualitativo di tale prodotto è espresso dalla più bassa percentuale d'acqua in esso contenuta (<1%). Questo garantisce la massima efficienza ed efficacia in termini di assorbimento, concretizzandosi in un notevole risparmio economico per l'acquariofilo. Le particolari dimensioni e la struttura sferica di NEWA Aqua ANTI-PHOSPHATE, oltre a impedire il compattamento all'interno del filtro, garantiscono un'ottima superficie di contatto con il flusso d'acqua, massimizzandone il rendimento e la durata nel tempo (fino a 6 mesi). L'uso continuato di NEWA Aqua ANTI-PHOSPHATE permette un controllo costante dell'inquinamento ed un'efficace prevenzione allo sviluppo delle indesiderate alghe all'interno della vasca, contribuendo, al contempo, al miglioramento delle condizioni di vita per gli ospiti del tuo acquario.

NEWA Aqua ANTI-PHOSPHATE è adatto ad acquari dolci e marini.

Valori di riferimento limite per condizioni ottimali:

- in acqua dolce il livello di fosfati deve essere inferiore a 1 mg/l.
- in acqua marina il livello di fosfati deve essere inferiore a 0,1 mg/l.

EN NEWA Aqua ANTI-PHOSPHATE is a special synthetic resin with a highly micro-porous surface specifically designed to absorb phosphates and silicates in freshwater and marine aquariums. The high quality of this product can be seen in its extremely low water content (<1%). This guarantees maximum efficiency and effectiveness for absorption, providing considerable savings for the fishkeeper. Besides preventing compression inside the filter, the special dimensions and spherical structure of NEWA Aqua ANTI-PHOSPHATE, ensure an excellent contact surface for water flow, optimizing its performance and duration (up to 6 months). When NEWA Aqua ANTI-PHOSPHATE is continuously used, it provides constant pollution control, effectively preventing the development of undesired algae inside the tank while helping to improve the living conditions for all the inhabitants of your aquarium.

NEWA Aqua ANTI-PHOSPHATE is suitable for freshwater and marine aquariums.

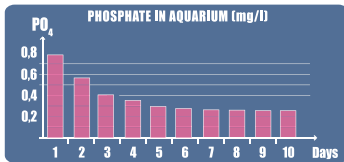
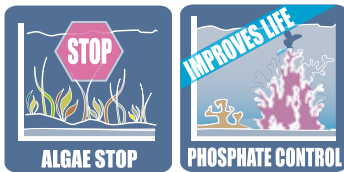
Restricted reference values for excellent conditions:

- in freshwater the level of phosphates must be less than 1 mg/l.
- in seawater the level of phosphates must be less than 0,1 mg/l.

Suitable for



Content



FR NEWA Aqua ANTI-PHOSPHATE est une résine synthétique spéciale ayant une très grande surface microporeuse. Elle a été conçue expressément pour absorber les phosphates et les silicates dans les aquariums d'eau douce et d'eau de mer. La haute qualité de ce produit s'explique par le faible pourcentage d'eau qu'il contient (<1%). Ceci garantit le maximum d'efficacité au niveau de l'absorption, et constitue une solution économique pour l'aquariophile. Les dimensions particulières et la structure sphérique de NEWA Aqua ANTI-PHOSPHATE empêchent non seulement le compactage à l'intérieur du filtre mais garantissent une surface de contact parfaite avec le flux d'eau, en optimisant le rendement et la durée (jusqu'à 6 mois). L'emploi continu de NEWA Aqua ANTI-PHOSPHATE permet de contrôler de manière permanente la pollution et de prévenir efficacement le développement des algues indésirables à l'intérieur du bac, tout en contribuant à améliorer les conditions de vie des habitants de l'aquarium.

NEWA Aqua ANTI-PHOSPHATE est indiqué pour l'eau douce comme pour l'eau de mer.

Valeurs de référence limite pour des conditions optimales :

- Eau douce, le niveau de phosphates doit être inférieur à 1 mg/l.
- Eau de mer, le niveau de phosphates doit être inférieur à 0,1 mg/l.

CHEMICAL-PHYSICAL FEATURES:

Aspetto Aspect Aspect Erscheinungsbild	Sferico Spherical Sphérique Kugelförmig
Colore Colour Couleur Farbe	Bianco White Blanc Weiß
Granulometria Granulometry Granulométrie Korngrößenbestimmung	1,4 - 2,36 mm
Solubilità in acqua Water solubility Solubilité dans l'eau Wasserlöslichkeit	Insolubile Insoluble Insoluble Wasserunlöslich
Superficie di assorbimento Surface absorption Surface d'absorption Absorptionsoberfläche	350 m ² /g
Potere assorbente PO ₄ PO ₄ Absorbency Pouvoir absorbant PO ₄ Absorptionsfähigkeit PO ₄	60 ml / l


DE NEWA Aqua ANTI-PHOSPHATE ist ein spezielles synthetisches Harz mit einer äußerst feinporigen Oberfläche, das eigens zur Absorption von Phosphaten und Silikaten in Süßwasser- und Meerwasseraquarien entwickelt wurde. Die qualitative Hochwertigkeit dieses Produkts zeigt sich in seinem äußerst niedrigen Wassergehalt (<1%). Dies gewährleistet eine maximale Leistungsfähigkeit und Wirkung, was die Absorption betrifft und ermöglicht es dem Aquarienfremd auf diese Weise, viel Geld zu sparen. Die besonderen Ausmaße und die Kugelstruktur von NEWA Aqua ANTI-PHOSPHATE verhindern, dass es im Filterinneren zu Verdichtungen kommt und gewährleisten eine optimale Kontaktfläche mit dem durchfließenden Wasser. Auf diese Weise werden die Leistung des Filters und seine Lebensdauer (bis zu 6 Monaten) maximiert. Die durchgehende Verwendung von NEWA Aqua ANTI-PHOSPHATE ermöglicht eine konstante Kontrolle der Aquariumverschmutzung und beugt wirksam der Entwicklung von unerwünschten Algen im Becken vor, was zugleich die Lebensbedingungen Ihrer Aquarientiere verbessert.

NEWA Aqua ANTI-PHOSPHATE eignet sich zur Verwendung in Süßwasser- und Meerwasser.

Bezugsgrenzwerte für optimale Bedingungen:

- im Süßwasser muss der Phosphatgehalt geringer als 1 mg/l sein.
- im Meerwasser muss der Phosphatgehalt geringer als 0,1 mg/l sein.

Active Zeolite

Model	Item	Volume	Barcode
NZ	00.11.242	1l	 8 017003 111109



IT NEWA Aqua ACTIVE-ZEOLITE è un minerale di origine vulcanica attivato chimicamente. Grazie alla sua capacità di "scambio ionico", NEWA Aqua ACTIVE-ZEOLITE può essere considerato un particolare "setaccio molecolare", in grado di catturare e trattenere l'ammoniaca in tempo reale ed in modo estremamente più efficiente rispetto a quanto possa fare il comune carbone attivo. La naturale struttura interna a nido d'ape e il processo di attivazione conferiscono a NEWA Aqua ACTIVE-ZEOLITE una struttura ricca di meso e micropori. La vasta area interna dona a NEWA Aqua ACTIVE-ZEOLITE grandi capacità adsorbenti sia fisiche che chimiche, consentendo di attrarre e legare a sé numerose sostanze nocive sia sulla superficie interna che esterna, fino a oltre il 65% del suo peso. Le peculiarità uniche di NEWA Aqua ACTIVE-ZEOLITE lo rendono sia un ottimo materiale filtrante sia un eccellente substrato per l'insediamento di un elevatissimo numero di colonie batteriche.

NEWA Aqua ACTIVE-ZEOLITE è adatto ad acquari dolci e marini, non altera il valore del ph, non rilascia residui in vasca e può essere abbinato a qualsiasi altro materiale filtrante. L'utilizzo di NEWA Aqua ACTIVE-ZEOLITE è particolarmente adatto all'uso in tartarughiere come ghiaietto "attivo" in grado di eliminare sgradevoli odori generati dai residui di cibo ed escrementi. Al fine di ottenere il miglior risultato, si consiglia di sostituire questo substrato una volta ogni 20 gg.

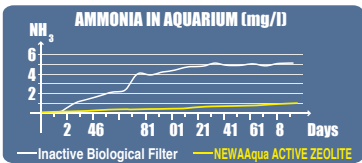
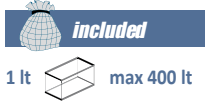
EN NEWA Aqua ACTIVE-ZEOLITE is a chemically activated mineral of volcanic origin. With its "ion exchange" ability, NEWA Aqua ACTIVE-ZEOLITE can be considered a special "molecular sieve", capable of capturing and trapping ammonia in real time and extremely efficiently compared to the performance of common active carbon. Its natural honeycomb internal structure and its activation process give NEWA Aqua ACTIVE-ZEOLITE a highly meso- and micro-porous structure. The large surface area make NEWA Aqua ACTIVE-ZEOLITE extremely physically and chemically absorbent, allowing it to attract and trap many harmful substances on the external and internal surface, up to over 65% of its weight. The unique features of NEWA Aqua ACTIVE-ZEOLITE make it an ideal filtering material and an excellent sublayer for the establishment of an extremely high number of bacterial colonies.

NEWA Aqua ACTIVE-ZEOLITE is suitable for freshwater and marine aquariums. It does not alter the pH value, it does not release deposits into the tank. It can be used with any other filtering material. NEWA Aqua ACTIVE-ZEOLITE is particularly suitable for use in turtle tanks as "active" coarse gravel to eliminate unpleasant smells caused by food deposits and excrement. For best results, it is advisable to replace the sublayer every 20 days.

Suitable for



Content



FR NEWA Aqua ACTIVE-ZEOLITE est un minéral d'origine volcanique activé chimiquement. Grâce à sa capacité « d'échange ionique », NEWA Aqua ACTIVE-ZEOLITE exerce l'action d'un « tamis moléculaire » en mesure de capturer et de retenir l'ammoniaque en temps réel, et ce de façon beaucoup plus efficace que le charbon actif normal. La structure interne à nids-d'abeilles et le processus d'activation donnent à NEWA Aqua ACTIVE-ZEOLITE une structure méso et microporeuse. Du fait de sa grande surface de filtration, NEWA Aqua ACTIVE-ZEOLITE a une grande capacité d'absorption physique et chimique, ce qui fait qu'il attire et englobe de nombreuses substances nocives aussi bien à l'extérieur qu'à l'intérieur, ceci jusqu'à plus de 65% de son poids. Les caractéristiques uniques de NEWA Aqua ACTIVE-ZEOLITE en font une très bonne masse filtrante et un excellent substrat pour accueillir une multitude de colonies bactériennes.

NEWA Aqua ACTIVE-ZEOLITE est indiqué pour l'eau douce comme pour l'eau de mer, il n'altère pas la valeur du pH, il ne laisse aucun résidu dans le bac et il peut être associé à n'importe que autre masse filtrante. NEWA Aqua ACTIVE-ZEOLITE est particulièrement indiqué dans les aquariums pour tortues comme gravier « actif » capable d'éliminer les odeurs désagréables dues aux résidus de nourriture et d'excréments. Pour obtenir d'excellents résultats, il est conseillé de le remplacer une fois tous les 20 jours.

CHEMICAL-PHYSICAL FEATURES:

<p>Colore Colour Couleur Farbe</p>	<p>Bianco-azzurro Blue-white Blanc bleuté Weiß hellblau</p>
<p>Granulometria Granulometry Granulométrie Korngrößenbestimmung</p>	<p>2,5 - 5 mm</p>
<p>Solubilità in acqua Water solubility Solubilité dans l'eau Wasserlöslichkeit</p>	<p>Insolubile Insoluble Insoluble Wasserunlöslich</p>
<p>Superficie specifica Specific surface area Surface spécifique Spezifische Oberfläche</p>	<p>600 m²/g</p>

DE NEWA Aqua ACTIVE-ZEOLITE ist ein chemisch aktiviertes Mineral vulkanischen Ursprungs. Dank seiner Ionenaustauschfähigkeit kann NEWA Aqua ACTIVE-ZEOLITE als besonderes Molekularsieb betrachtet werden, das imstande ist, Ammoniak in Echtzeit und auf viel effizientere Weise aufzufangen und zurückzubehalten als die herkömmliche Aktivkohle. Die natürliche interne Wabenstruktur und der Aktivierungsprozess verleihen NEWA Aqua ACTIVE-ZEOLITE eine meso- und mikroporenreiche Struktur. Die weite interne Oberfläche verleiht NEWA Aqua ACTIVE-ZEOLITE eine große sowohl physikalische als auch chemische Absorptionsfähigkeit, da es imstande ist, viele Schadstoffe sowohl auf seiner inneren als auch auf seiner äußeren Oberfläche anzuziehen und an sich zu binden, bis über 65% seines Gewichts. Die einzigartigen Eigenschaften von NEWA Aqua ACTIVE-ZEOLITE machen es sowohl zu einem ausgezeichneten Filtermaterial als auch zu einem hervorragenden Substrat zur Ansiedelung von einer äußerst großen Anzahl von Bakterienkolonien.

NEWA Aqua ACTIVE-ZEOLITE eignet sich zur Verwendung in Süßwasser- und Meerwasseraquarien, lässt den pH-Wert unverändert, hinterlässt keine Rückstände im Becken, und kann mit jedem anderen beliebigen Filtermaterial kombiniert werden. NEWA Aqua ACTIVE-ZEOLITE ist besonders zur Verwendung in Schildkrötenaquarien als aktiver Feinkies geeignet, da es imstande ist, unangenehme Gerüche von Speiseresten und Exkrementen zu beseitigen. Um das bestmögliche Ergebnis zu erzielen, wird empfohlen, dieses Substrat einmal alle 20 Tage auszuwechseln.

NEWA Aqua® media filter cartridges

IT NEWA Aqua è la nuova gamma completa di cartucce filtranti usa e getta, che permette di scegliere il filtraggio chimico più adatto alle condizioni del proprio acquario.

EN NEWA Aqua is a new, complete range of disposable filtering cartridges, allowing you to choose the best chemical filtration system for the conditions of your own aquarium tank.

FR NEWA Aqua est la nouvelle gamme complète de cartouches de filtration jetables qui permet de choisir la filtration chimique la plus convenable selon les conditions de votre aquarium.

DE NEWA Aqua ist eine neue komplette Serie austauschbarer Filterpatronen, die es erlaubt, die zu ihrem eigenen Aquarium am besten passende chemische Filterung zu wählen.



Complete range for



**NEWA Duetto®
internal filter**

**NEWA Cobra®
internal filter**

Available for filters:

**NEWA Cobra if
NEWA Duetto if**

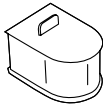
Small cartridge for:

NEWA Cobra mini
NEWA Cobra 75



Large cartridge for:

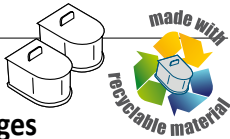
NEWA Cobra 130
NEWA Cobra 175
NEWA Duetto 50
NEWA Duetto 100
NEWA Duetto 150



Content

**2
cartridges**

(3-4 weeks x cartridge)



Suitable for



Diamante



Diamante Plus



Algo Prevent



Algo Out



Diamante



Model	Item	Size	Barcode
D1	00.11.270	small	8 017003 110904
D2	00.11.271	large	8 017003 110911



IT NEWA Aqua DIAMANTE è un carbone minerale super-attivo derivante dalla torba, caratterizzato da una superficie ricca di macropori che gli garantisce grandi capacità adsorbenti.

NEWA Aqua DIAMANTE è indicato per eliminare odori, coloranti, Cloro e Ozono al fine di rendere l'acqua cristallina se ambrata (accumulo di Fenoli) o "nebbiosa" (eccesso di particelle in sospensione). Rimuove algicidi e proteine, non rilascia Fosfati.

FR NEWA Aqua DIAMANTE est un charbon minéral hyper actif dérivant de la tourbe, caractérisé par une surface macroporeuse qui garantit une grande capacité d'absorption. NEWA Aqua DIAMANTE sert à éliminer les odeurs, les colorants, le Chlore et l'Ozone pour rendre l'eau cristalline lorsqu'elle est ambrée (accumulation de Phénols) ou trouble (excès de particules en suspension). Il élimine également les algicides et les protéines sans relâcher de Phosphates.

EN NEWA Aqua DIAMANTE is a super-active carbon mineral obtained from peat. It has a highly microporous surface that makes it extremely absorbent. NEWA Aqua DIAMANTE is ideal for eliminating smells, colourants, Chlorine and Ozone in order to make water crystal clear if it is amber-coloured (Phenol accumulation) or "foggy" (an excessive amount of particles in suspension). It removes algaeicides and proteins, without releasing Phosphates.

DE NEWA Aqua DIAMANTE ist eine superaktive, aus Torf gewonnene Mineralkohle. Die großporige Oberfläche gewährleistet eine hohe Adsorptionsfähigkeit. NEWA Aqua DIAMANTE eignet sich dazu, Gerüche, Farbstoffe, Chlor und Ozon zu beseitigen, um das Wasser, wenn es gelblich (Phenolablagerungen) oder trübe (zu viele schwebende Teilchen) erscheint, wieder kristallklar werden zu lassen. Beseitigt Algizide und Proteine, hinterlässt keine Phosphate.

Diamante Plus



Model	Item	Size	Barcode
DP1	00.11.272	small	8 017003 110928
DP2	00.11.273	large	8 017003 110935

IT NEWA Aqua DIAMANTE PLUS è un mix di materiali filtranti specificamente studiato per rimuovere sostanze come Fosfati, Ammonio, Nitrati, Rame e per eliminare odori, coloranti, Cloro ed Ozono. Rende l'acqua cristallina se ambrata (accumulo di Fenoli) o "nebbiosa" (eccesso di particelle in sospensione). NEWA Aqua DIAMANTE PLUS attua un'azione preventiva sulla proliferazione delle alghe, è quindi particolarmente indicato per mantenere la migliore qualità dell'acqua negli acquari di nuovo allestimento.

FR NEWA Aqua DIAMANTE PLUS est un mélange d'éléments filtrants spécialement étudié pour éliminer des substances telles que les Phosphates, l'Ammonium, les Nitrates ou le Cuivre, ainsi que les odeurs, les colorants, le Chlore et l'Ozone. Il rend l'eau cristalline lorsqu'elle est ambrée (accumulation de phénols) ou trouble (excès de particules en suspension). NEWA Aqua DIAMANTE PLUS exerce une action préventive sur la prolifération des algues. Il est donc particulièrement indiqué pour avoir toujours une qualité optimale de l'eau dans les nouveaux aquariums.



EN NEWA Aqua DIAMANTE PLUS is a blend of filtering materials specifically designed to remove substances such as Phosphates, Ammonium, Nitrates and Copper, and to eliminate smells, colourants, Chlorine and Ozone. It makes water crystal clear if it is amber-coloured (Phenol accumulation) or "foggy" (an excessive amount of particles in suspension). NEWA Aqua DIAMANTE PLUS has a preventive effect on the proliferation of algae, therefore it is particularly suitable for maintaining optimum water quality in newly set up aquariums.

DE NEWA Aqua DIAMANTE PLUS ist eine Mischung von Filtermaterialien, die eigens dafür entwickelt wurden, um Stoffe wie Phosphate, Ammonium, Nitrate, Kupfer zu beseitigen und Gerüche, Farbstoffe, Chlor und Ozon zu entfernen. Lässt das Wasser wieder kristallklar werden, wenn es gelblich (Phenolablagerungen) oder trübe (zu viele schwebende Teilchen) erscheint. NEWA Aqua DIAMANTE PLUS wirkt vorbeugend gegen Algenvermehrung und ist daher besonders dazu geeignet, in neu angelegten Aquarien eine optimale Wasserqualität zu erhalten.

Algo Prevent



Model	Item	Size	Barcode
AP1	00.11.274	small	8 017003 110942
AP2	00.11.275	large	8 017003 110959



IT NEWA Aqua ALGO PREVENT è una speciale resina sintetica ad altissima superficie microporosa studiata per assorbire i Fosfati ed i Silicati. La sua particolare struttura garantisce il massimo contatto con l'acqua ottimizzando il rendimento e la durata. L'uso continuato di NEWA Aqua ALGO PREVENT permette un controllo costante dell'inquinamento da Fosfati ed un'efficace prevenzione allo sviluppo delle indesiderate alghe, contribuendo, al contempo, al miglioramento delle condizioni di vita per gli ospiti del tuo acquario.

EN NEWA Aqua ALGO PREVENT is a special synthetic resin with a highly microporous surface designed to absorb Phosphates and Silicates. Its special structure guarantees excellent contact with water, optimizing performance and duration. If NEWA Aqua ALGO PREVENT is used continuously, this allows ongoing control of pollution caused by Phosphates and effectively prevents the proliferation of unwanted algae while contributing to improve living conditions for the inhabitants of your aquarium.

FR NEWA Aqua ALGO PREVENT est une résine synthétique spéciale avec une surface extrêmement microporeuse. Elle a été conçue pour absorber les Phosphates et les Silicates et entre parfaitement en contact avec l'eau grâce à sa structure particulière, ce qui en optimise le rendement et la durée. L'emploi continu de NEWA Aqua ALGO PREVENT permet de contrôler constamment la pollution due aux Phosphates et de prévenir de façon efficace le développement des algues non désirées, tout en contribuant à améliorer les conditions de vie des poissons.

DE NEWA Algo Out ist die ideale Lösung, um Nitrate auf natürliche Weise zu reduzieren. Das patentierte Granulat ist sowohl eine zusätzliche Nahrungsquelle für denitrifizierende Bakterien als auch eine Unterstützung für die mikrobiologische Kolonisation. Reduziert die Häufigkeit der Wasserwechsel, agglutiniert sich nicht und baut sich vollständig ab. Auch für Meerwasser geeignet.

Algo Out



Model	Item	Size	Barcode
A01	00.11.276	small	 8 017003 110966
A02	00.11.277	large	 8 017003 110973



IT NEWA Algo Out è la soluzione ideale per ridurre i nitrati in modo naturale. Il granulato brevettato rappresenta sia una fonte supplementare di alimentazione per i batteri denitrificanti, sia supporto alla colonizzazione microbiologica. Riduce la frequenza dei cambi d'acqua, non si agglutina e degrada completamente. Adatto anche per acqua di mare.

FR NEWA Algo Out est la solution pour la réduction naturelle des nitrates dans l'aquarium. Les granulés brevetés representent une source supplémentaire d'alimentation pour les bactéries dénitrifiantes ainsi qu' un support à la colonisation microbiologique. Il réduit la fréquence des échanges d'eau. NEWA Algo Out ne colle pas et se dégrade complètement. Apte aussi pour eau de mer.

EN NEWA Algo Out is the answer to natural nitrate reduction in the aquarium. The patented granulate represents both an additional feeding source for denitrifying bacteria and a support to microbiological colonization. It reduces the frequency of water changes. NEWA Algo Out degrades completely and does not stick. Suitable also for saltwater.

DE NEWA Algo Out ist die ideale Lösung, um Nitrate auf natürliche Weise zu reduzieren. Das patentierte Granulat ist sowohl eine zusätzliche Nahrungsquelle für denitrifizierende Bakterien als auch eine Unterstützung für die mikrobiologische Kolonisation. Reduziert die Häufigkeit der Wasserwechsel, agglutiniert sich nicht und baut sich vollständig ab. Auch für Meerwasser geeignet.



NEWA®

International excellence with the Italian spirit!



ITALY:
NEWA TECNO INDUSTRIA Srl
Via dell'Artigianato 2,
35010 Loreggia (PD)
Tel. +39 049 5794069
Fax +39 049 5794699
Numero Verde 800-860306



www.newa.it